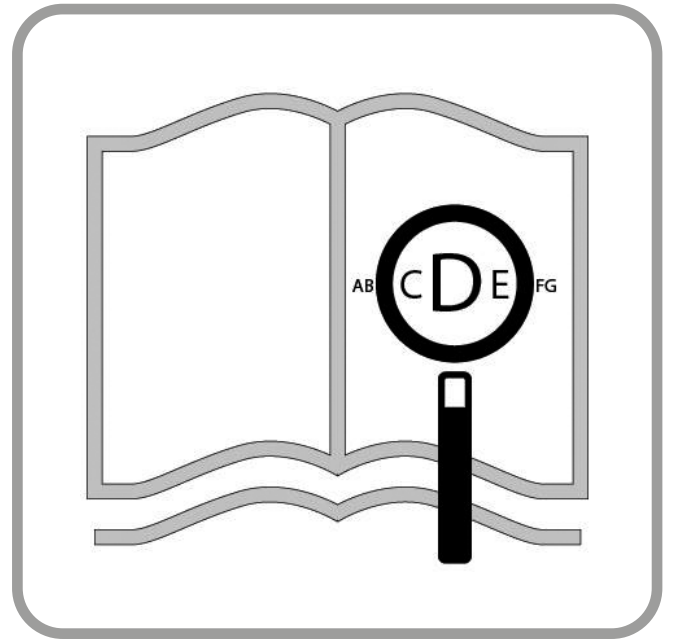




**Empulse F35**

**Gebruikershandleiding**

**Empulse**



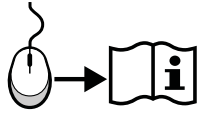
Als u een visuele beperking heeft, kan dit document ook worden gelezen in PDF-formaat op: **www.SunriseMedical.nl**.

## Onderdelen aankoppelbike

NL

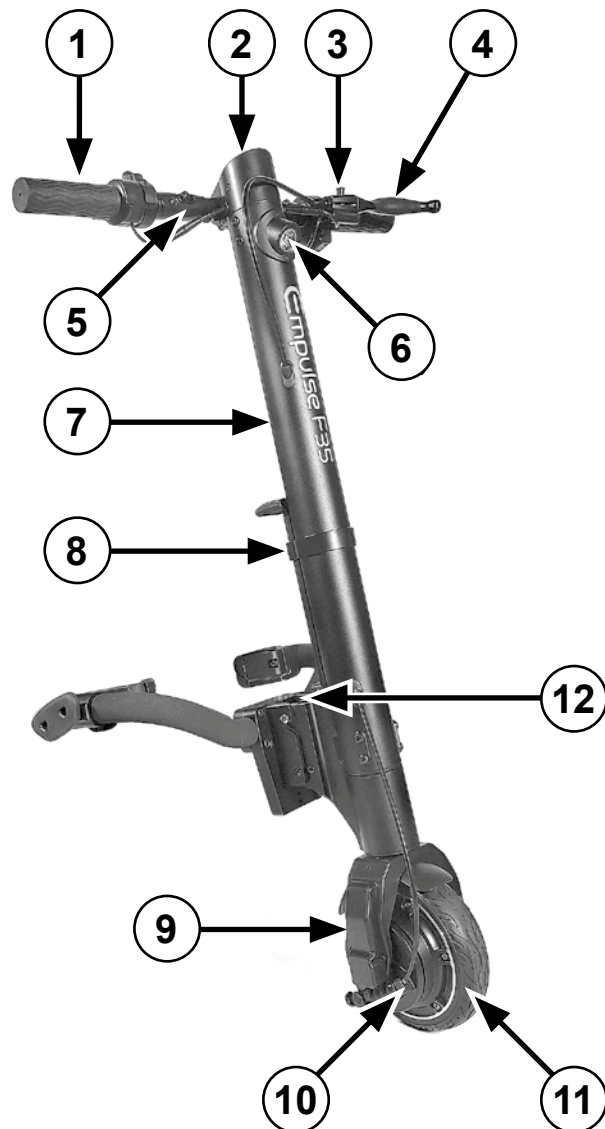


SUNRISE MEDICAL heeft het ISO 13485 certificaat toegekend gekregen, een bewijs van de kwaliteit van onze processen in elk stadium, vanaf het onderzoek en de ontwikkeling tot de productie. Dit product voldoet aan de standaarden zoals bepaald in wettelijke voorschriften van de EU en het VK. Getoonde opties en accessoires zijn tegen betaling verkrijgbaar.



 **NL 04**

1. Bedieningshendel
2. Weergeven
3. Elektronische rem
4. Remhendel
5. Stuur
6. Verlichting
7. Frame
8. Accu
9. Vork
10. Hub-motor
11. Voorwiel
12. Quick-releasehendel



## Inhoudsopgave

|   |    |
|---|----|
| Voorwoord .....   | 5  |
| Gebruik .....   | 6  |
| Toepassingen .....  | 6  |
| 1.0 Algemene veiligheidsvoorschriften en rijbeperkingen .....                   | 7  |
| 2.0 Garantie .....  | 10 |
| 3.0 Gebruik .....   | 11 |
| Levering: .....   | 11 |
| Uitpakken: .....  | 11 |
| Bevestigen van de display: .....  | 11 |
| 4.0 Eerste montage op de rolstoel .....   | 13 |
| 4.1. Aanbrengen van de klemmen op de rolstoel .....                             | 13 |
| 4.2. Montage van de elektrische ondersteuning .....                             | 14 |
| 5.0 Aan- en afkoppelen van de elektrische ondersteuning door de gebruiker ..... | 17 |
| 5.1. Aankoppelen .....  | 17 |
| 5.2. Afkoppelen .....   | 19 |
| 6.0 Gebruik .....   | 20 |
| 6.1. Remmen .....   | 20 |
| 6.2. In- en uitschakelen .....  | 21 |
| 6.3. Het kiezen van de rijrichting .....  | 21 |
| 6.4. Bedienen van de snelheid (gashendel) .....                                 | 21 |
| 6.5. Keuze van de rijniveaus .....  | 21 |
| 6.6. Cruise control .....   | 22 |
| 6.7. Functies van de display .....  | 23 |
| 6.7.1 Verlichting: .....  | 23 |
| 6.7.2 Accuvermogen: .....   | 23 |
| 6.7.3 Storingcodes: .....   | 23 |
| 6.7.4 Instellingen: .....   | 25 |
| 7.0 Accu en oplader .....   | 26 |
| 7.1 Inleiding .....   | 26 |
| 7.2 Veiligheidsvoorschriften voor de accu en oplader .....                      | 26 |
| 7.3 Transport in vliegtuigen .....  | 29 |
| 7.4 Uitschakelen van de accu voor vervoer in een passagiersvliegtuig .....      | 29 |
| 7.5. 'Wekken' van de accu .....   | 30 |
| 7.6 Opladen van de accu .....   | 30 |
| 7.7 Garantie op de accu's: .....  | 30 |
| 7.8 Mogelijke problemen .....   | 30 |
| 8.0 Onderhoud en probleem-oplossen .....  | 31 |
| 8.1 Monteren en repareren van banden: .....                                     | 31 |
| 8.2 Algemeen onderhoud .....  | 31 |
| 8.3 Elektronische systeem .....   | 31 |
| 9.0 Technische specificaties .....  | 32 |
| 10.0 Opslag .....   | 34 |
| 11.0 Reiniging en hygiëne .....   | 34 |
| 12.0 Afvalverwerking en recycling .....   | 35 |
| 13.0 Sticker .....  | 36 |

## Betekenis van woorden die in deze handleiding worden gebruikt.

| Woord  | Betekenis  |
|--|--|
|  <b>GEVAAR!</b>       | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op ernstig letsel of overlijden indien het advies niet wordt opgevolgd. |
|  <b>WAARSCHUWING!</b> | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op letsel indien het advies niet wordt opgevolgd.                       |
|  <b>OPGELET!</b>      | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op schade aan de apparatuur indien het advies niet wordt opgevolgd.     |
| <b>OPMERKING:</b>  | Algemeen advies of beste gebruik   |
|                      | Verwijzing naar aanvullende documentatie   |

### OPMERKING:

- Noteer het adres en telefoonnummer van uw plaatselijke dealer in de daarvoor bestemde ruimte.
- Neem in het geval van storingen contact met de dealer op en probeer zoveel mogelijk relevante informatie te geven zodat hij u snel kan helpen.
- De in deze handleiding getoonde en beschreven elektrische aankoppelbikes kunnen mogelijk qua details afwijken van uw eigen model. Alle instructies zijn echter belangrijk, ongeacht de verschillen in detail.
- De fabrikant houdt zich het recht voor zonder opgaaf gegevens met betrekking tot gewicht, maten of andere technische gegevens zoals genoemd in deze handleiding, te wijzigen. Alle afbeeldingen, maten en mogelijkheden zoals getoond in deze handleiding zijn slechts indicatief en bevatten geen specificaties.

Stempel en handtekening dealer

## Voorwoord

### Beste klant,

Wij zijn erg blij dat u gekozen hebt voor een kwalitatief hoogstaand SUNRISE MEDICAL-product.

Deze gebruikershandleiding bevat vele tips en ideeën waardoor uw nieuwe aankoppelbike een betrouwbare partner in uw leven wordt.

Wij van Sunrise vinden het heel belangrijk om goede banden met onze klanten te onderhouden. Daarom willen wij u op de hoogte houden van de huidige en de nieuwe ontwikkelingen in ons bedrijf. Een goede band met onze klanten betekent ook: snelle service, uitstekende toegankelijkheid en nauwe samenwerking met onze klanten. Wanneer u vervangende onderdelen of accessoires nodig hebt, of als u vragen hebt over uw hulpmiddel, kunt u altijd contact met ons opnemen.

Wij willen dat u tevreden bent over onze producten en diensten. Bij Sunrise werken we voortdurend aan verdere ontwikkeling van onze producten. Daarom kunnen in onze producten wijzigingen met betrekking tot vorm, technologie en apparatuur worden doorgevoerd. Er zijn dan ook geen juridische vorderingen mogelijk op basis van de gegevens of de afbeeldingen in deze gebruikershandleiding.

**Het managementsysteem van SUNRISE MEDICAL is gecertificeerd en voldoet aan de EN ISO 13485 en ISO 14001 normen.**

**CE** SUNRISE MEDICAL verklaart als fabrikant dat dit product voldoet aan de EU-verordening Medische hulpmiddelen (Medical Device Regulation, MDR) (2017/745).

### OPMERKING:

#### Algemeen advies.

Wanneer deze instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot fysiek letsel, schade aan het product of schade aan de omgeving!

Een mededeling aan de gebruiker en/of patiënt: Als dit product betrokken was bij een ernstig incident, dient dit aan Sunrise Medical en de bevoegde autoriteit van de Lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd, te worden gemeld.

### Built-4-Me speciale aanpassingen

Sunrise Medical adviseert nadrukkelijk alle bij uw Built-4-Me product meegeleverde gebruikersinformatie zorgvuldig door te lezen voordat u het product voor het eerst gebruikt. Alleen wanneer u de gebruiksaanwijzingen volledig hebt doorgelezen en begrijpt, bent u ervan verzekerd dat het Built-4-Me product functioneert en presteert zoals de fabrikant dit heeft bedoeld.

Sunrise Medical adviseert tevens de gebruikersinformatie na het lezen niet weg te gooien, maar het veilig op te bergen, zodat u de informatie later nog eens kunt doornemen.

### Combinaties van medische hulpmiddelen

Het is eventueel mogelijk om dit medische hulpmiddel met één of meerdere andere medische hulpmiddelen of een ander product te combineren. Kijk voor informatie over mogelijke combinaties op [www.Sunrisemedical.nl](http://www.Sunrisemedical.nl). Alle op de lijst vermelde combinaties zijn gevalideerd om te voldoen aan de Algemene veiligheids- en prestatievereisten, Bijlage I nr. 14.1 van de MDR - Verordening voor Medische hulpmiddelen (2017/745).

Richtlijnen voor de combinatie, zoals de bevestiging, vindt u in deze handleiding.

Neem contact op met uw plaatselijke erkende SUNRISE MEDICAL dealer als u vragen hebt over het gebruik, onderhoud of de veiligheid van uw aankoppelbike.

Als er in uw regio geen erkende dealer gevestigd is, en u vragen hebt betreffende productveiligheid of terugroepacties, kunt u schriftelijk of telefonisch contact opnemen met Sunrise Medical.

### Sunrise Medical HCM B.V.

Vossenbeemd 104

5705 CL Helmond

The Netherlands

T: +31 (0)492 59 38 88

E: [info@sunrisemedical.nl](mailto:info@sunrisemedical.nl)

[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)



Gebruik uw aankoppelbike niet voordat u deze gebruikershandleiding hebt gelezen en begrepen.

Volg de instructies in de gebruikershandleiding op.

## Gebruik

De Empulse F35 is een aan de rolstoel bevestigde, elektrische aankoppelbike waarmee de mobiliteit en de integratie van de rolstoelgebruiker in het dagelijks leven wordt ondersteund. Hij is bedoeld voor persoonlijk gebruik, binnen en buiten.

**Het maximale gebruikersgewicht (inclusief de gebruiker en de op de aankoppelbike gemonteerde accessoires) staat vermeld bij het serienummer. De sticker met serienummer bevindt zich op het frame.**

Aansprakelijkheid wordt uitsluitend geaccepteerd indien het product wordt gebruikt onder die specifieke omstandigheden en voor het doel waarvoor het product is gemaakt.

### Levensduur

De verwachte levensduur van de aankoppelbike is 5 jaar, op voorwaarde dat:

- de elektrische aankoppelbike strikt in overeenstemming met het bedoelde gebruik wordt gebruikt;
- het voorgeschreven onderhouds- en serviceprogramma wordt nageleefd.



### GEVAAR!

- Monteer nooit niet-erkend elektrisch apparaat.

## Toepassingen

De aankoppelbike biedt de gebruiker de mogelijkheid om veilig op een ergonomisch en ecologisch verantwoorde wijze, lange afstanden af te leggen, waarbij de eigen rolstoel wordt gebruikt. De actieradius van de rolstoelgebruiker wordt hierdoor aanzienlijk vergroot. De aangekoppelde rolstoel moet zijn uitgerust volgens de geldende verkeersregels wanneer deze wordt gebruikt op openbare wegen, stoepen en in openbare ruimtes.

### Indicaties

De aanpasbaarheid en het modulaire ontwerp betekenen dat het hulpmiddel kan worden gebruikt door personen die niet kunnen lopen of beperkt mobiel zijn vanwege:

- Verlamming
- Amputatie (van been of benen)
- Disfunctioneren of misvorming van extremiteiten
- Contractuur van/letsel aan gewrichten
- Ziektes zoals hart- en vaatziekten, evenwichtsstoringen of cachexie evenals voor oudere mensen die nog kracht in het bovenlichaam hebben.

## Contra-indicaties

De elektrische aankoppelbikes mogen niet worden gebruikt bij:

- Waarnemingsstoornissen
- Evenwichtsstoornissen
- Verlies van beide armen
- Gewrichtscontractuur of beschadiging van gewrichten in beide armen
- Onvermogen om te zitten
- Fysiek en mentaal onvermogen om de aankoppelbike bij alle handelingen (sturen, remmen, ...) in alle situaties veilig te bedienen.
- Niet voldoen aan de wettelijke vereisten voor het gebruik op de openbare weg.

### OPMERKING:

NB: het besturen van een rolstoel met elektrische ondersteuning vereist voldoende cognitieve, fysieke en visuele vaardigheden. De gebruiker moet in staat zijn de effecten van handelingen tijdens het gebruik van de rolstoel met elektrische ondersteuning te beoordelen en deze zo nodig te corrigeren. Deze vermogens en het veilige gebruik van aanvullend bevestigde onderdelen kunnen niet door Sunrise Medical worden beoordeeld. Deze vermogens en het veilige gebruik van aanvullend bevestigde onderdelen kunnen niet door Sunrise Medical als fabrikant worden beoordeeld. We kunnen geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg hiervan accepteren.

Lees ook de gebruiksaanwijzing van de rolstoel waarmee de elektrische ondersteuning gecombineerd zal worden, evenals de gebruiksaanwijzing van andere aanvullende gemonteerde onderdelen. Instrueer de gebruiker over het veilige gebruik van de rolstoel en de aanvullend bevestigde onderdelen. Informeer gebruikers over specifieke waarschuwingen.

### Gebruiksvoorwaarden

De aankoppelbike heeft geen problemen met asfaltoppervlaktes en harde paden in heuvelachtig terrein. Vermijd het rijden over onverharde of losse oppervlaktes (zoals losse steentjes, zand, modder, sneeuw, ijs of door diepe plassen). Hierdoor kan de gebruiker aan onvoorziene risico's worden blootgesteld.

In sommige landen mag de Empulse F35 met maximum snelheidsinstellingen hoger dan 6 km/u uitsluitend op privéterrein worden gebruikt.

Bij het ontbreken van goedkeuring, in overeenstemming met de verkeersregels, mag de Empulse F35 niet op de openbare weg, op fietspaden of stoepen worden gebruikt. U dient zelf informatie in te winnen over de landspecifieke wetgeving betreffende het gebruik en uw wettelijke verplichting om de Empulse F35 te verzekeren. Wanneer u de F35 meeneemt op reis, controleer dan altijd de specifieke wetgeving in het betreffende land.

## 1.0 Algemene veiligheidsvoorschriften en rijbeperkingen

De technologie en constructie van deze aankoppelbike zijn ontworpen met het oog op maximale veiligheid. Aan de momenteel van kracht zijnde internationale veiligheidsnormen is voldaan en zij zijn overtroffen. Desondanks kunnen gebruikers zichzelf aan gevaar blootstellen als ze hun aankoppelbike oneigenlijk gebruiken. Voor uw eigen veiligheid moeten de volgende regels absoluut worden opgevolgd. Onprofessionele of foutieve aanpassingen of instellingen kunnen de kans op ongelukken vergroten. Als gebruiker van een aankoppelbike, maakt u, net als andere mensen, deel uit van het dagelijkse verkeer op straat en op de stoep. Wij herinneren u er aan dat u daardoor ook onderworpen bent aan alle verkeerswetgeving.

**Wees voorzichtig wanneer u voor het eerst met deze aankoppelbike rijdt. Leer het apparaat eerst kennen.**

### GEVAAR!

- Wanneer de maximale belasting wordt overschreden, kan dit leiden tot schade aan het product, verlies van controle, of ernstig letsel van de gebruiker en/of anderen.
- Wees voorzichtig wanneer u de aankoppelbike gebruikt. Rem altijd af wanneer u over lastige obstakels rijdt, zoals treden, stoepen, randen of diepe kuilen.
- De aankoppelbike is niet in overeenstemming met ISO 7176-19 getest en goedgekeurd. Het is daarom niet toegestaan om de gebruiker in de rolstoel met de aangekoppelde F35 in een auto te vervoeren. Wanneer een combinatie van een rolstoel met aankoppelbike wordt vervoerd, moet de gebruiker in een autostoel zitten en mag niet op de rolstoelcombinatie blijven zitten. De rolstoelcombinatie zelf (zonder gebruiker) moet tijdens transport wordt vastgezet en verankerd zodat hij niet kan verrijden.
- De aankoppelbike mag uitsluitend worden gebruikt door één persoon. Iedere andere manier van gebruik komt niet overeen met het beoogd gebruik.
- Het gebruik van de aankoppelbike wordt uitsluitend aanbevolen voor die mensen die de juiste fysieke en psychische gesteldheid hebben om goed in het verkeer op de openbare weg te functioneren.
- Let op dat u zich aan alle verkeerswetten moet houden wanneer u zich op de openbare weg begeeft.
- Wanneer u de aankoppelbike net gebruikt, moet u zeer voorzichtig rijden.
- Leer de remwegen bij uiteenlopende snelheden kennen.
- Zorg ook dat u de algemeen geldende verkeersregels kent!
- Om een stabiele wegligging te bereiken wanneer u recht vooruit rijdt, adviseren we haastige stuurbewegingen te voorkomen wanneer u snel rijdt of de bocht om gaat.
- Een driewielig voertuig heeft andere rijeigenschappen dan een vierwielig voertuig. Zorg dat u op de hoogte bent van de verschillen.
- Houd altijd het stuur stevig met beide handen vast wanneer u rijdt, remt of manoeuvreert. Wanneer u dit nalaat, wordt de kans op een ongeluk door een stuurfout vergroot.
- De snelheid moet worden aangepast aan de technische vermogens van de aankoppelbike en de gebruiker en aan het terrein.
- Gebruik 's nachts en bij schemering altijd de verlichting.
- Rij alleen op asfaltwegen, of verharde, vlakke oppervlaktes.
- Wees voorzichtig wanneer u over stoepen, treden, putdeksels en dergelijke rijdt; bij het nemen van dergelijke obstakels is er een verhoogd risico op kantelen.
- Pas uw rijstijl aan uw fysieke mogelijkheden aan.
- Rij langzaam en voorzichtig, vooral wanneer u de bocht om gaat.
- Raak de motor niet aan, want hij kan heel heet worden.
- Breng uw aankoppelbike regelmatig (minstens één keer per jaar) bij de dealer voor een servicebeurt.
- Bij bewegende delen is er altijd een risico dat vingers beklemd raken. Doe daarom altijd voorzichtig.
- Als de elektrische ondersteuning langdurig wordt blootgesteld aan direct zonlicht/externe warmtebronnen of lage temperaturen, kunnen onderdelen erg heet (>41 °C) of erg koud (<0°) worden.
- De aankoppelbike mag niet worden gebruikt tijdens storm, zware regenval/sneeuwval, of op een gladde of slechte ondergrond.
- Gebruik uitsluitend productcombinaties die door Sunrise Medical zijn goedgekeurd.
- De standaardversie van uw elektrische aankoppelbike is getest wat betreft de toepasselijke vereisten met betrekking tot elektromagnetische straling (EMC-eisen). Ondanks deze testen:
- Kan niet worden uitgesloten dat elektromagnetische straling invloed kan hebben op de aandrijf-eenheden; Bijvoorbeeld:
  - mobiele telefoons
  - medische apparatuur
  - andere bronnen van elektromagnetische straling
- Kan het niet worden uitgesloten dat de aankoppelbike elektromagnetische velden kan verstoren. Bijvoorbeeld:
  - winkeldeuren
  - alarmsystemen in winkels
  - garagedeuropeners

In het onwaarschijnlijke geval dat zich dergelijke problemen voordoen, vragen we u direct contact op te nemen met uw dealer.

- Vermijd te allen tijde fysiek contact met de motor van de elektrische ondersteuning. Tijdens het gebruik zijn de motoren voortdurend in beweging en kunnen daardoor zeer heet worden. Na gebruik koelen motoren slechts langzaam af. Fysiek contact kan brandwonden veroorzaken. Laat de motor na gebruik minstens 30 min. afkoelen.
- Zorg ervoor dat de elektrische ondersteuning niet langdurig aan direct zonlicht wordt blootgesteld als hij niet wordt gebruikt. Bepaalde delen van de elektrische ondersteuning kunnen heet worden als ze te lang aan direct zonlicht worden blootgesteld. Dit kan brandwonden of allergische reacties op de huid veroorzaken.

## **GEVAAR!**

**VERSTIKKINGSGEVAAR** - In dit mobiliteitshulpmiddel zijn kleine onderdelen verwerkt die onder bepaalde omstandigheden een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen kunnen vormen.

**OPMERKING:** De in deze handleiding getoonde en beschreven elektrische aankoppelbikes kunnen mogelijk qua details afwijken van uw eigen model. Alle instructies zijn echter belangrijk, ongeacht de verschillen in detail. De fabrikant houdt zich het recht voor zonder opgaaf gegevens met betrekking tot gewicht, maten of andere technische gegevens zoals genoemd in deze handleiding, te wijzigen. Alle afbeeldingen, maten en mogelijkheden zoals getoond in deze handleiding zijn slechts indicatief en bevatten geen specificaties.

**OPMERKING:** We willen erop wijzen dat de modellen van de aankoppelbike die sneller gaan dan 6 km/uur, alleen in bepaalde landen mogen deelnemen aan het verkeer op de openbare weg. In andere landen mogen ze alleen op particuliere grond worden gebruikt. De modellen die sneller rijden dan 6 km/u, mogen bij het ontbreken van goedkeuring en in overeenstemming met de verkeersregels niet op de openbare weg, en zelfs niet op fietspaden worden gebruikt. Het is uw verantwoordelijkheid om na te gaan welke wetgeving in uw land van toepassing is, en ook hoe het zit met verzekering of de verplichting om een rijbewijs te hebben voor modellen die harder rijden dan 6 km/u.

Wanneer u een model bestelt dat sneller rijdt dan 6 km/u, dient u met uw handtekening te bevestigen aan Sunrise Medical dat u deze informatie hebt begrepen en dat we deze versie moeten leveren.



## Veiligheidsvoorschriften - controle voor iedere rit.

### **GEVAAR!**

- Controleer visueel de conditie van de wielen (ook de wielen van uw rolstoel).
- Controleer ook of het profiel van de banden nog voldoende is.
- Controleer of de rem correct werkt. Als de remmen niet 100% functioneren, mag de aankoppelbike niet worden gebruikt.
- Vermijd schade aan de bowdenkabels. Tijdens een transfer van of naar uw mobiliteitshulpmiddel, bestaat er een risico dat de kabel knikt.
- Voer een visuele controle uit op de vork, controleer op scheuren of breuk.
- Controleer of alle onderdelen, en met name alle bouten, goed vastzitten.
- Controleer of het stuur goed vast zit.
- Controleer de verbinding tussen het product en uw rolstoel. De klem moet direct op de metalen buis bevestigd zijn, zonder dat hier andere onderdelen (zoals beenbanden, framebeschermers) tussen zitten.
- Controleer het frame en de onderdelen van uw rolstoel op schade (zoals scheuren).
- Repareer of vervang losse, versleten, verbogen of beschadigde onderdelen voordat u het apparaat gebruikt.
- Controleer of alle lichten functioneren en of de reflectoren in goede conditie zijn. Deze moeten tijdens gebruik altijd zichtbaar zijn.
- Controleer of uw voeten niet van de voetsteun van uw rolstoel kunnen afglijden. Gebruik eventueel een speciaal fixeershulpmiddel.
- Controleer alle kabels en elektrische aansluitingen.
- Controleer of de accu volledig opgeladen is.
- Schakel de elektrische ondersteuning aan en controleer of de verlichting functioneert.
- Draag altijd een helm.

## Veiligheidsvoorschriften - tijdens het rijden

### **WAARSCHUWING!**

- Oefen eerst op vlak terrein om de aankoppelbike te leren kennen; rij pas hellingen op en af als u vertrouwd bent met het apparaat.
- Houd het stuur altijd stevig met beide handen vast. Als u dit niet doet is er een verhoogd risico op een ongeluk door een stuurfout.
- Pas altijd uw snelheid aan uw rijvaardigheid, het verkeer en de omstandigheden (weer, terrein).
- Wees vooral voorzichtig wanneer u trappen, randen, afdalingen of anderszins gevaarlijke gebieden nadert.
- Ga stapvoets rijden en leun met uw gewicht naar binnen als u door een bocht rijdt.
- Zet de rolstoelfietscombinatie altijd op de rem wanneer u staat te wachten voor een zebepad, stoplicht, op heuvels, hellingen of afdaling.

- Door de grotere draaistraal is het soms niet mogelijk om te draaien in gangen of andere krappe ruimtes.
- Gebruik uitsluitend de daartoe bestemde beugels om voorwerpen (extra gewichten, fietstassen) aan te bevestigen.
- Houd u aan de maximaal toegestane snelheid (wandelsnelheid) wanneer u in voetgangersgebieden rijdt.
- Houd u altijd aan de verkeersregels wanneer u op de openbare weg en voetpaden rijdt.
- Vermijd onbestrate of losse oppervlaktes (zoals losse steentjes, zand, modder, sneeuw, ijs of diepe plassen).
- Vermijd abrupte stuurbewegingen.
- Rij niet recht een helling op of af.
- Keer niet op een helling.
- Op hellingen is de tractie van het aankoppelbike minder en het remmende effect is hierdoor aanzienlijk kleiner. De rijstijl en snelheid moeten altijd worden aangepast zodat het product te allen tijden veilig tot stilstand gebracht kan worden.
- Het is niet toegestaan om een aanhanger te trekken.
- Het is niet toegestaan op trappen te rijden.
- Obstakels, zoals stoepanden, moeten altijd met een lage snelheid en recht van voren / in een rechte hoek worden benaderd, om omkantelen en daarmee de kans op letsel, te voorkomen. De maximale obstakelhoogte is 50 mm, maar dit hangt af van de afstand tussen de zwenkwielen en de grond.
- Het moet worden voorkomen dat lichaamsdelen of onderdelen van de rolstoel klem komen te zitten wanneer u over of langs obstakels rijdt. Dit kan leiden tot valpartijen en ernstig letsel, maar ook tot schade aan het product.
- Wanneer u over een nat wegdek rijdt, is er een grotere kans op slipgevaar omdat de tractie van de wielen wordt verminderd. Pas uw rijstijl hierop aan.
- Gebruik altijd de hoofdrem om uw elektrische ondersteuning langzamer te laten gaan.
- Door uw lichaamsgewicht naar voren te brengen, kan worden voorkomen dat het aankoppelbike tijdens het remmen slipt.
- Rem niet te hard wanneer u door een bocht rijdt.

## Veiligheidsvoorschriften - nadat u de aankoppelbike hebt gebruikt:

- Schakel het apparaat direct uit als u het niet gebruikt. Zo wordt ongewenst functioneren/ongewenste bewegingen door per ongeluk aanraken van de bedieningshendel, voorkomen.
- Ook wordt zo de accu gespaard.

## 2.0 Garantie

### Garantievoorwaarden:

1. Indien een onderdeel of onderdelen van de elektrische ondersteuning binnen 24 maanden na levering aan de koper gerepareerd of vervangen moet(en) worden als gevolg van een fabricagefout en/of gebrek in het materiaal, wordt het betreffende onderdeel of de betreffende onderdelen kosteloos gerepareerd of vervangen. De garantie geldt slechts voor fabricagefouten.
2. Om de garantie ten uitvoer te brengen, kunt u contact opnemen met de leverancier van uw mobiliteitshulpmiddel, bijv. de door Sunrise Medical erkende dealer of zorgaanbieder, met de exacte gegevens over het probleem. Indien u de aankoppelbike gebruikt buiten het gebied dat door de klantenservice van Sunrise Medical wordt gedekt, wordt de reparatie of vervanging uitgevoerd door een ander servicepunt dat door de fabrikant wordt aangewezen. De aankoppelbike moet worden gerepareerd door een door Sunrise Medical aangewezen servicepunt (dealer).
3. Voor onderdelen die binnen het bereik van deze garantiebepalingen zijn gerepareerd of vervangen, bieden we een garantie in overeenstemming met deze garantievoorwaarden voor de resterende garantieperiode voor de aankoppelbike in overeenstemming met punt 1.
4. Voor originele reserveonderdelen die op kosten van de klant zijn gemonteerd, geldt een garantieperiode van 12 maanden (na montage) in overeenstemming met deze garantiebepalingen.
5. Vorderingen op basis van deze garantie kunnen niet worden gedaan indien een reparatie of vervanging van een product of een onderdeel daarvan noodzakelijk is vanwege de onderstaande redenen:
  - a. Voor normale slijtage, zoals accu's, armlenningen, bekleding, banden, remschoenen, etc.
  - b. Bij overbelasting van het product; zie het EC-etiket voor het maximale gebruikersgewicht.
  - c. Het product of onderdeel is niet onderhouden in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant, zoals uiteengezet in de gebruikershandleiding en/of de onderhoudsinstructies.
  - d. Er zijn accessoires gebruikt die niet gespecificeerd zijn als originele onderdelen.
  - e. Wanneer het product of onderdeel is beschadigd door verwaarlozing, een ongeluk of oneigenlijk gebruik;
  - f. Er zijn veranderingen/wijzigingen aangebracht aan het product of onderdelen die afwijken van de specificaties van de fabrikant.
  - g. Reparaties zijn uitgevoerd voordat onze Klantenservice is geïnformeerd over de omstandigheden.
6. Deze garantie wordt beheerst door het recht van het land waarin het product van Sunrise Medical werd aangekocht. \* Betekent de Sunrise Medical organisatie waarvan het product werd aangekocht.

### Aansprakelijkheid

Als de aankoppelbike:

- Niet juist wordt behandeld
- Het onderhoud niet volgens het aanbevolen onderhoudsschema wordt uitgevoerd
- In bedrijf werd genomen en wordt gebruikt op andere wijze dan in deze handleiding wordt voorgeschreven
- Wanneer reparaties of andere werkzaamheden zijn uitgevoerd door niet-erkende personen, of wanneer onderdelen van derden zijn geïnstalleerd of aangesloten zonder voorafgaande toestemming van Sunrise Medical, is Sunrise Medical niet verantwoordelijk voor de veiligheid van de aankoppelbike.

### 3.0 Gebruik

#### Levering:

Uw nieuwe aankoppelbike wordt volledig gemonteerd in een kartonnen doos afgeleverd. Om schade tijdens het transport te voorkomen, zijn losse onderdelen, of delen die nog bevestigd moeten worden, afzonderlijk verpakt in de kartonnen doos.

#### Uitpakken:

- Controleer de doos bij aankomst op schade aan de buitenzijde die tijdens het transport veroorzaakt kan zijn.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Haal de elektrische ondersteuning voorzichtig uit de doos en controleer of hij onbeschadigd is.
- Controleer alle onderdelen op oppervlakkige schade, zoals krassen, scheuren, butsen, deuken, vervormingen of andere defecten.
- De levering bevat doorgaans de elektrische ondersteuning plus koppelstukken met klemmen en een oplader.

#### **OPGELET!**

- De aankoppelbike mag uitsluitend in combinatie met het meegeleverde aankoppelsysteem en de juiste frameklemmen voor uw rolstoel worden gebruikt. De aankoppelbike moet bedrijfsklaar door Sunrise Medical of een erkende Sunrise Medical dealer worden overhandigd.
- Voordat u de power assist voor de eerste maal gebruikt, moet de accu volledig worden opgeladen.

#### Bevestigen van de display:

Het display is specifiek voor deze elektrische ondersteuning geprogrammeerd en wordt gemonteerd op het apparaat geleverd.

**OPMERKING:** Als u schade of ontbrekende onderdelen ontdekt, laat ons dit dan direct weten.

#### OPMERKING:

- Telkens wanneer de vereiste draaikracht (torque) is gespecificeerd, wordt het sterk aanbevolen om met behulp van een draaikrachtsmeter (niet meegeleverd) te controleren of de draaikracht is bereikt. Als er geen andere informatie wordt gegeven, is de draaikracht voor M6 schroeven doorgaans 7 Nm.

#### **OPGELET!**

- Sommige schroeven die tijdens de fabricage worden gebruikt, zijn voorzien van een schroefdraadborgingsmiddel (blauwe stip op de schroefdraad). Deze kunnen drie keer worden losgedraaid en weer vastgedraaid. Hierna moeten ze worden vervangen door nieuwe schroeven met schroefdraadborging. Als alternatief kunt u Loctite™ 243 schroefdraadborgingsmiddel gebruiken. Breng het borgingsmiddel aan en draai de schroeven weer vast.

#### Opslag:

De aankoppelbike moet altijd in een omgeving met lage luchtvochtigheid worden gestald, op een gemakkelijk te reinigen vloer en bij kamertemperatuur (+15°C tot +25°C).

### Vervoer:

Het is niet toegestaan om de gebruiker in de rolstoel met de aangekoppelde F35 in een auto te vervoeren. Wanneer een combinatie van een rolstoel met aankoppelbike wordt vervoerd, moet de gebruiker in een autostoel zitten en mag niet op de rolstoelcombinatie blijven zitten. De rolstoelcombinatie zelf (zonder gebruiker) moet tijdens transport wordt vastgezet en verankerd zodat hij niet kan verrijden.



Deze sticker op het product geeft aan dat de power assist niet in overeenstemming met ISO 7176-19 is getest en goedgekeurd. Het is daarom niet toegestaan om de gebruiker in de rolstoel met de aangekoppelde F35 in een auto te vervoeren.

### ⚠ WAARSCHUWING!

- Gebruik altijd een naar behoren bevestigde autostoel.
- Het product en alle onderdelen moeten tijdens transport worden vastgezet, zodat ze niet kunnen beschadigen (doordat de rolstoelcombinatie omvalt) en geen risico vormen voor andere mensen.

### ⚠ OPGELET!

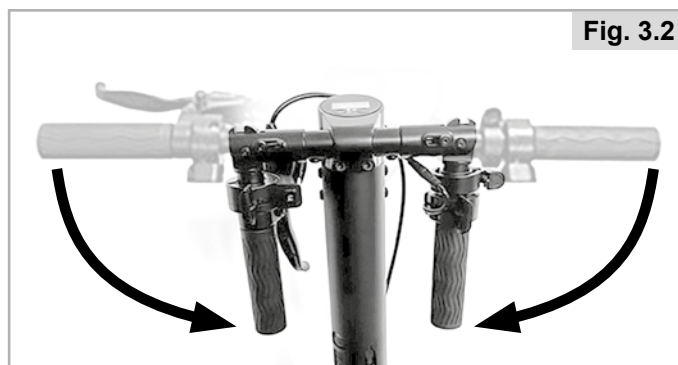
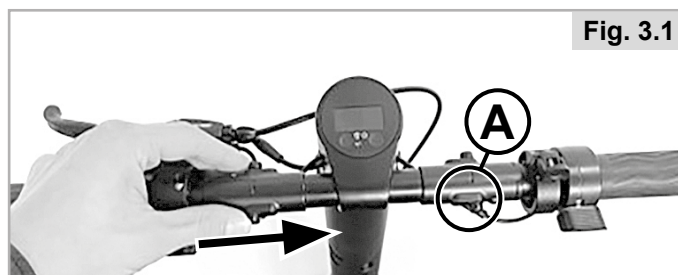
- Controleer bij het inladen of de kabels niet beklemd raken, er geen knik in komt of dat ze op andere wijze beschadigd raken.
- De aankoppelbike mag niet worden gebruikt als de kabels beschadigd zijn.

### Beveiliging:

- Om uw aankoppelbike tegen diefstal en ongeoorloofd gebruik te beschermen, dient u een geschikt slot te gebruiken, bijvoorbeeld een fietsslot.
- Voor extra beveiliging activeert u de wachtwoordbeveiliging in het menu (zie het hoofdstuk Instellingen PIN-controle).

### Opvouwbaar stuur voor vervoer en opslag:

- Het stuur van de F35 kan worden opgevouwen door tegelijkertijd aan de ontgrendelingspen (fig. 3.1 - A) aan de voor- en achterkant van het stuur te trekken.
- De handvatten zullen in opgevouwen positie vergrendelen (fig. 3.2). Om weer uit te vouwen, trekt u opnieuw aan de vergrendelingspen.



## 4.0 Eerste montage op de rolstoel

### 4.1. Aanbrengen van de klemmen op de rolstoel

De aankoppelbike mag uitsluitend op rolstoelen worden gemonteerd waarvoor een wederzijdse combinatieverklaring is afgegeven door Sunrise Medical en de fabrikant van de rolstoel.

Bij de levering worden de juiste klemmen voor uw rolstoel meegeleverd. Als u klemmen hebt besteld voor frames met ronde buizen, worden verloopstukken meegeleverd voor framediameters van 19, 23, 25 of 28,6 mm. Deze moeten in de klemmen worden aangebracht voordat verdere montage plaatsvindt, afhankelijk van de diameter van de framebuis (de bovenkant van het breedste deel van het verloopstuk moet gelijk zijn aan de klem en omhoog wijzen).

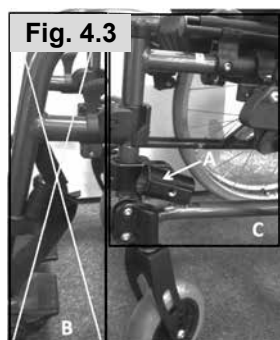
Plaats de klemmen (Fig. 4.1 - A) aan beide zijden van de rolstoel en het frame. Kies bij het aanbrengen voor een recht stuk van de stang, plaats de klem dus niet waar de stang een bocht of hoek vormt. Plaats de klemmen zodanig dat ze parallel aan elkaar zijn en zodanig dat ze op gelijke hoogte op het frame zitten. Draai de inbusschroeven (Fig. 4.2 - B) aan de voor- en achterkant van de klemmen enkele malen aan, eerst bij de ene schroef, dan bij de andere.

Draai de inbusschroeven vervolgens aan met een draaikracht van 7 Nm.



#### OPMERKING:

Bij rolstoelen met een wegzwenkbare en verwijderbare voetsteun (Fig. 4.3) geldt dat de klem (A) op het hoofdframe van de rolstoel (gebied C) moet worden bevestigd. Onder geen enkele voorwaarde mogen de klemmen op de wegzwenkbare voetsteun (gebied B) worden bevestigd.



#### ⚠ GEVAAR!

- Als de klemmen op de wegzwenkbare voetensteunen worden gemonteerd, leidt dit tot schade aan de rolstoel en kan leiden tot vallen en ernstig letsel bij de gebruiker.

#### ⚠ OPGELET

- Controleer of de Empulse F35 op de juiste wijze aan de rolstoel is bevestigd.
- Controleer regelmatig de draaikracht van de klemmen.

#### OPMERKING:

- Wanneer er specifieke instellingen voor de draaikracht worden gegeven, wordt sterk aanbevolen een momentsleutel (niet meegeleverd) te gebruiken om te controleren of de gespecificeerde draaikracht is gehaald. Als er geen andere informatie wordt gegeven, is de draaikracht voor M6 schroeven doorgaans 7 Nm.

#### ⚠ OPGELET:

- Sommige schroeven die tijdens de fabricage worden gebruikt, zijn voorzien van een schroefdraadborgingsmiddel (blauwe stip op de schroefdraad). Deze kunnen drie keer worden losgedraaid en weer vastgedraaid. Hierna moeten ze worden vervangen door nieuwe schroeven met schroefdraadborging. Als alternatief kunt u Loctite™ 243 schroefdraadborgingsmiddel op de schroeven aanbrengen en ze weer vastdraaien.

## 4.2. Montage van de elektrische ondersteuning

Het voorframe is in verschillende breedtes leverbaar om optimaal op uw rolstoel aan te sluiten. Meet de breedte van het voorframe op de montagehoogte van de klemmen (249 mm tot 370 mm vanaf de grond tot de bovenste rand van de klem). De breedte wordt gemeten van midden framebuis tot midden framebuis. Kies vervolgens de juiste breedte van het voorframe op het bestelformulier (vanaf 260 mm tot 480 mm in stappen van 10 mm).

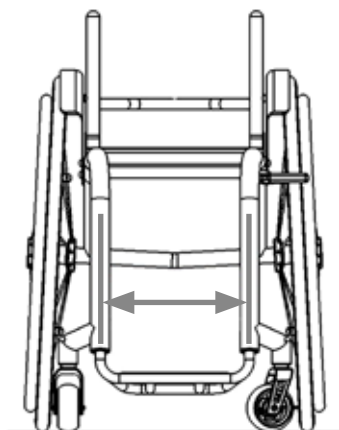


Fig. 4.4

### OPMERKING:

- In het frame moet er een recht stuk stang van minstens 45 mm aanwezig zijn om de klemmen te kunnen bevestigen.
- De optimale hoek van de F35 tot de grond is 80°. Voor optimale prestaties wordt het aanbevolen om niet lager dan de minimum bevestigingshoogte van 249 mm te gaan (gemeten vanaf de vloer tot de bovenste rand van de klem):



Fig. 4.5

### Aanpassen van het subframe aan de juiste breedte en hoek van het voorframe

**OPMERKING:** Controleer, als dit nodig is, of de juiste verloopstukken voor de diameter van uw rolstoelframe in de klemmen zijn aangebracht (zie hoofdstuk 4.1).

1. Draai de klemmen en lijn ze uit met de waterpas, en draai de schroeven aan (fig. 4.4)
2. Breng de koppelstangen aan op de gewenste diepte en lijn ze uit met de kleine zwarte beugel (fig. 4.5)
3. Draai de schroeven aan wanneer beide stangen op elkaar zijn uitgelijnd (fig. 4.6).



Fig. 4.6

### GEVAAR!

De stangen van het tussenliggende subframe moeten in ieder geval volledig in de klemmen worden gedrukt en moeten minstens 15 mm langer zijn dan de klemmen. Tussen de uiteindes van de stangen van het tussenliggende subframe en de aandrijfwielen moet een ruimte van minstens 20 mm worden aangehouden. Als het tussenliggende subframe correct is gemonteerd en er desondanks onvoldoende ruimte is, moeten de stangen van het tussenliggende subframe met een buissnijder worden ingekort, zodat deze ruimte gehandhaafd blijft.

4. Plaats de zwenkwielen op de meegeleverde kartonnen passtukken om ervoor te zorgen dat er voldoende ruimte (40 mm) is tussen zwenkwielen en vloer (fig. 4.7).
5. Monteer de middelste beugel, zorg ervoor dat deze midden tussen de voorste framebuizen zit, en dat de markering van de kleine beugel naar boven gericht is (fig. 4.8). Draai de bovenste schroeven eerst aan zodat er een ruimte van 2 mm is tussen de kleine en hoofdbeugel (fig. 4.9). Draai vervolgens de lagere schroeven iets aan zodat de middelste beugel nog steeds gedraaid kan worden (fig. 4.10).

**⚠ OPGELET:**

Houd altijd de juiste draaikracht aan.



Fig. 4.7

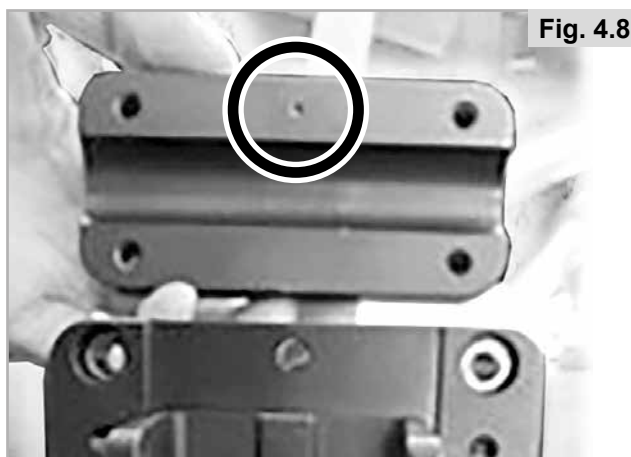


Fig. 4.8



Fig. 4.9

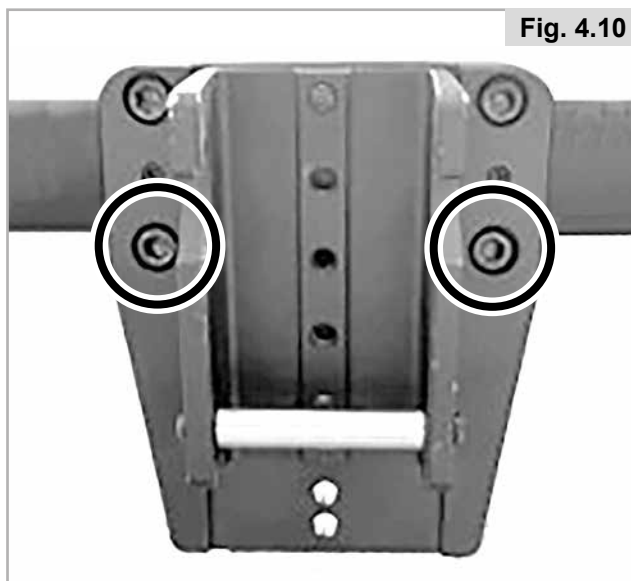


Fig. 4.10

6. Koppel de F35 aan de rolstoel en meet de hoek van de stang (80° is de optimale hoek) (fig. 4.11).
- Wanneer de hoek van de F35 te klein is, kan de bevestigingsbeugel omhoog worden geschoven door de schroeven los te maken, de beugel omhoog te schuiven, en de schroeven weer vast te draaien (fig. 4.12).
  - Wanneer de hoek van de F35 te groot is, kan de bevestigingsbeugel omlaag worden geschoven door de schroeven los te maken, de beugel omlaag te schuiven, en de schroeven weer vast te draaien (fig. 4.13).

**NB:** wanneer de beugel één schroefgat wordt opgeschoven, wordt de hoek ongeveer 2,5 ° gewijzigd.

7. Door de bevestigingsbeugel omhoog of omlaag te plaatsen, kan een individueel afgestelde hoek-instelling van de F35 worden bereikt (fig. 4.12 / 4.13).

**⚠ GEVAAR!**

- Zorg ervoor dat de ruimte tussen de voeten van de gebruiker en het aandrijfwiel altijd minstens 50 mm is, zelfs als het stuur volledig naar één kant wordt gewend.
- Het aandrijfwiel mag nooit de rolstoel of de voeten van de gebruiker raken, hierdoor kan ernstig letsel ontstaan.

8. Draai de 8 schroeven op de bevestigingsbeugel met de klok mee aan, met 16Nm (fig. 4.14).

**⚠ OPGELET:**

Houd altijd de juiste draaikracht aan.

**⚠ GEVAAR!**

Draai na 30 minuten de schroef opnieuw aan voordat u de F35 gebruikt. Draai dan opnieuw aan na 24 uur.

**⚠ GEVAAR!**

- Zorg er in ieder geval voor dat de ruimte tussen de voeten van de gebruiker en het aandrijfwiel voldoende groot is, zelfs bij volledige stuurvergrendeling.
- Het aandrijfwiel mag tijdens het rijden nooit met de voeten van de gebruiker in contact komen, dit kan ernstig letsel veroorzaken.

**OPMERKING:**

Telkens wanneer de vereiste draaikracht (torque) is gespecificeerd, wordt het sterk aanbevolen om met behulp van een draaikrachtsmeter (niet meegeleverd) te controleren of de draaikracht is bereikt. Als er geen andere informatie wordt gegeven, is de draaikracht voor M6 schroeven doorgaans 7 Nm.

**⚠ OPGELET:**

Sommige schroeven die tijdens de fabricage worden gebruikt, zijn voorzien van een schroefdraadborgingsmiddel (blauwe stip op de schroefdraad). Deze kunnen drie keer worden losgedraaid en weer vastgedraaid. Hierna moeten ze worden vervangen door nieuwe schroeven met schroefdraadborging. Als alternatief kunt u Loctite™ 243 schroefdraadborgingsmiddel op de schroeven aanbrengen en ze weer vastdraaien.



Fig. 4.12



Fig. 4.13





## 5.0 Aan- en afkoppelen van de elektrische ondersteuning door de gebruiker

### **⚠ GEVAAR!**

- Controleer altijd of het apparaat uitgeschakeld is voordat u aan- of afkoppelt.
- Controleer voor gebruik of de rolstoel volledig op de aankoppelbike is aangesloten.
- Bij bewegende delen is er altijd een risico dat vingers en/of kleding beklemd raken. Wees extra oplettend bij gebruik van de spanhendel en de borgpen.

### 5.1. Aankoppelen

1. Schakel de elektrische ondersteuning uit via de schakelaar op het scherm (fig. 5.1).
2. Zet de rolstoel op de rem (Fig. 5.2).
3. Steek het subframe in de aankoppelklemmen (fig. 5.3).
4. Draai de schroeven van de klemmen nu met de klok mee redelijk vast aan zodat het tussenliggende subframe goed in de klemmen vast zit. (fig. 5.4).



Fig. 5.1



Fig. 5.2



Fig. 5.3

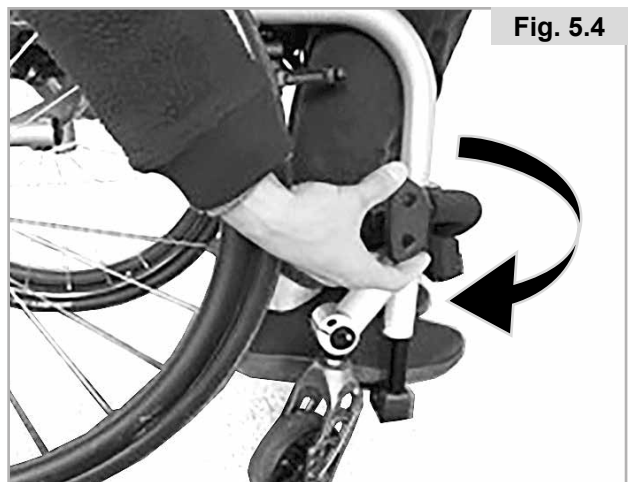


Fig. 5.4

5. Til de elektrische ondersteuning van de vloer en steek de aankoppelpennen in de middelste beugel (fig. 5.5 - fig. 5.6).
6. Duw het stuur naar voren/omhoog totdat de borgpen automatisch op zijn plek klikt (Fig. 5.7).
7. Ontkoppel de remmen van de rolstoel pas vlak voordat u wegrijdt (Fig. 5.8).



## **GEVAAR!**

- Controleer voor u wegrijdt of de aankoppelbike op de juiste wijze is aangekoppeld en of alle vergrendelingen gesloten zijn.
- Als de vergrendelingen niet goed gesloten kunnen worden, of u hebt het gevoel dat ze niet goed zijn gesloten, neem dan contact op met uw dealer om dit te laten controleren. Als de vergrendelingen niet goed zijn gesloten, mag u onder geen beding wegrijden; er is in dat geval kans op letsel en ongevallen.
- De ruimte tussen de zwenkwielen van de rolstoel en de vloer moet minimaal 40 mm zijn, anders is er kans op letsel en ongevallen.
- Het aan- en afkoppelen moet altijd op een vlakke ondergrond plaatsvinden.
- Bij alle bewegende delen is er altijd een risico dat vingers beklemd raken. Let hierop.

### **OPMERKING:**

- Neem voordat u wegrijdt de tijd om de onderstaande controlelijst door te nemen.
  - Beide stangen van het tussenliggende subframe zijn compleet en in de klemmen geduwd die aan beide zijden op hetzelfde punt zijn bevestigd. De uiteinden van de stangen zijn minstens 15 mm langer dan de klemmen en op minstens 20 mm afstand van het aandrijfwiel.
  - De schroeven zijn aan beide kanten goed aangedraaid en klemmen ook het tussenliggende subframe stevig op zijn plaats.
  - Het vergrendelingsmechanisme is goed vergrendeld.
  - De ruimte tussen de zwenkwielen van de rolstoel en de vloer is minimaal 40 mm.

## **5.2. Afkoppelen**


Om af te koppelen, doet u als volgt:

1. Zet de rolstoel op de rem.
2. Schakel de aandrijfeenheid uit via de knop op de accu.
3. Duw het stuur voorzichtig naar voren/omhoog.
4. Trek en houd de ontgrendelingshendel op de hoofdstang vast
5. Laat de aankoppelbike nu langzaam zakken totdat de zwenkwielen van de rolstoel de vloer aanraken.
6. Verplaats de F35 uit de klem.
7. Maak aan beide kanten de schroeven van de klemmen los en trek aan het subframe totdat de stangen van het tussenliggende subframe volledig uit de klemmen zijn getrokken.

## **GEVAAR!**

- Zorg ervoor dat u de elektrische ondersteuning ondersteunt voordat u aan de borgpen trekt. Als het apparaat ongecontroleerd naar beneden zakt, kan dit letsel veroorzaken.
- Bij alle bewegende delen is er altijd een risico dat vingers beklemd raken. Let hierop.
- Het aan- en afkoppelen moet altijd op een vlakke ondergrond plaatsvinden.
- Plaats de aankoppelbike voorzichtig op de vloer, zodat hij niet beschadigd raakt.

## 6.0 Gebruik

| Woord   | Betekenis  |
|---|--|
|  <b>GEVAAR!</b>       | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op ernstig letsel of overlijden indien het advies niet wordt opgevolgd. |
|  <b>WAARSCHUWING!</b> | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op letsel indien het advies niet wordt opgevolgd.                       |
|  <b>OPGELET!</b>      | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op schade aan de apparatuur indien het advies niet wordt opgevolgd.     |
| <b>OPMERKING:</b>   | Algemeen advies of beste gebruik   |

### 6.1. Remmen

De aankoppelbike heeft twee remmen (Fig. 6.1):

- een mechanische schijfrem die d.m.v. een remhendel op het stuur (A) (links) wordt bediend;
- een elektrische rem die d.m.v. de bedieningsknop (B) (links) op het stuur wordt bediend. De elektrische rem functioneert alleen wanneer de aankoppelbike ingeschakeld en klaar voor gebruik is.

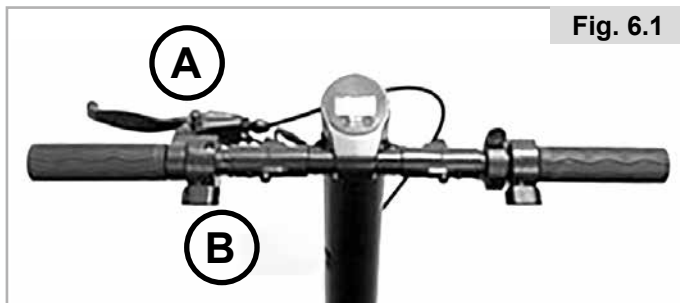


Fig. 6.1

Zorg ervoor dat u, voordat u gaat rijden, bekend bent met de werking, reactie en remkracht van beide remsystemen.

## **GEVAAR!**

- De elektrische rem functioneert alleen wanneer de aankoppelbike ingeschakeld en klaar voor gebruik is.
- De maximale remprestatie wordt alleen met de mechanische schijfrem bereikt.
- Wanneer u plotseling en hard remt, bestaat het risico dat u met uw bovenlichaam naar voren valt, wat mogelijk tot letsel kan leiden. Houd de hendels daarom altijd stevig met beide handen vast, zodat u stabiel blijft zitten.
- De remkracht kan aanzienlijk worden verminderd door één van de onderstaande factoren of een combinatie daarvan:
  - het loopvlak van de band versleten is;
  - Vieze en natte banden
  - Versleten remblokken.
- Let erop dat er geen olie en/of vet op de remblokken en remschijven terecht komt. Als dit gebeurt, moeten de remblokken worden vervangen. De remschijf moet professioneel worden ontvet met een remreiniger.
- De trommelrem is niet zelf-stellend en moet naarmate de remblokken slijten opnieuw worden afgesteld. Neem hiertoe contact op met uw dealer.
- Wees erop bedacht dat de conditie van de grond de effectiviteit van de remmen aanzienlijk kan beïnvloeden.
- Wees erop bedacht dat de remafstand langer is wanneer u van een helling afrijdt.
- Het remmende effect wordt voor een groot deel verminderd als de bodem nat, vies, zanderig, stenig, ongelijk of anderszins verslechterd is door milieuomstandigheden. Deze omstandigheden kunnen het best worden vermeden. Maar als dit niet mogelijk is, pas dan uw rijstijl hierop aan om mogelijk ernstige ongelukken te vermijden.
- Controleer altijd of de remmen het goed doen voordat u op pad gaat, om u ervan te verzekeren dat ze correct werken. De remmen moeten geregeld door uw dealer worden nagekeken en - indien nodig - afgesteld.
- Als u (omhoog rijdend) op een steile helling stopt, kan het gebeuren dat de rem van de aankoppelbike de combinatie niet kan houden door gebrek aan tractie op het voorwiel.

## 6.2. In- en uitschakelen

Om uw elektrische ondersteuning in- of uit te schakelen, drukt u (gedurende 3 seconden) op de rechterknop op de display.



- U schakelt de verlichting in door gedurende 3 seconden op de linkerknop op de display te drukken. Om de verlichting uit te schakelen, drukt u weer 3 seconden op de linkerknop.



### WAARSCHUWING!

- Schakel de elektrische ondersteuning altijd uit voordat u hem aan- of afkoppelt, om onbedoelde bewegingen te voorkomen.

## 6.3. Het kiezen van de rijrichting

Om van rijrichting te veranderen (voor- of achterwaarts), moet de elektrische ondersteuning eerst tot stilstand worden gebracht. Druk vervolgens op de linkerknop totdat de display naast de richtingaanwijzer "R" (1-2-3-2-1-R) toont. Nu beweegt de elektrische ondersteuning achterwaarts wanneer de gashendel wordt geactiveerd. (fig. 6.2)



Fig. 6.2

### GEVAAR!

- De rijrichting kan alleen worden gewijzigd wanneer het apparaat stilstaat. Van rijrichting veranderen kan alleen nadat de elektrische ondersteuning tot stilstand is gekomen.
- Controleer steeds voordat u wegrijdt of de elektrische ondersteuning in voorwaartse of achterwaartse modus staat om onbedoelde achterwaartse beweging te vermijden (risico op ernstig letsel).
- Let bij het achteruit rijden op uw omgeving om botsingen te voorkomen.
- Merk op dat het sturen bij het achterwaarts rijden anders gaat dan bij het voorwaarts rijden. Abrupte stuurbewegingen kunnen tot een val leiden (gevaar op ernstig letsel).

## 6.4. Bedienen van de snelheid (gashendel)

- Via de gashendel (fig. 6.3 - A) kunt u met de duim van uw rechterhand de snelheid bepalen.
- Door meer druk uit te oefenen, gaat de snelheid omhoog, door minder druk uit te oefenen, gaat de snelheid omlaag.
- Wanneer u de gashendel loslaat, neemt de snelheid af en de aankoppelbike rolt door tot een stilstand.



Fig. 6.3

### GEVAAR!

- Pas uw snelheid altijd aan uw omgeving aan, om botsingen te voorkomen (risico op ernstig letsel).
- Zorg ervoor dat u bekend bent met de wijze waarop uw rolstoel met elektrische ondersteuning zich in bochten gedraagt, voordat u met hogere snelheid rijdt (kans op ernstig letsel).
- Controleer altijd of de schakelaar voor de rijrichting op de gewenste rijrichting is ingesteld voordat u de gashendel activeert
- Schakel de aankoppelbike altijd uit wanneer u af- of aankoppelt, en ook wanneer hij niet wordt gebruikt. Zo voorkomt u dat het apparaat ongewild wordt geactiveerd.

### OPMERKING:

- Wanneer er langdurig op maximale snelheid wordt gereden, kan dit ertoe leiden dat de motor en de bediening extreem warm worden. Om oververhitting te voorkomen, wordt de stroom beperkt totdat de motor weer een normale bedrijfstemperatuur heeft bereikt.

## 6.5. Keuze van de rijniveau's

- Via de display kunnen verschillende rijniveau's worden gekozen (1, 2, 3) en hiermee wordt de maximaal haalbare snelheid op het betreffende niveau bepaald.
- De rijniveau's kunnen via de linkerknop op de display worden gekozen. Het gekozen niveau wordt op de display weergegeven.

### OPMERKING:

- De maximale snelheid en maximale motorprestatie worden uitsluitend bij niveau 3 bereikt.

## 6.6. Cruise control

- In de behuizing van de elektronische rem is een drukknop (fig. 6.4 - B) geïntegreerd. Met deze knop kan de huidige snelheid van de elektrische ondersteuning worden vastgezet (cruise control), zodat de gashendel niet vastgehouden hoeft te worden.
- Voer de snelheid op naar het gewenste niveau, houd de gashendel in positie, en druk dan op de cruisecontrol-knop (B) De elektrische ondersteuning houdt nu deze snelheid vast, ook als u de gashendel los laat.

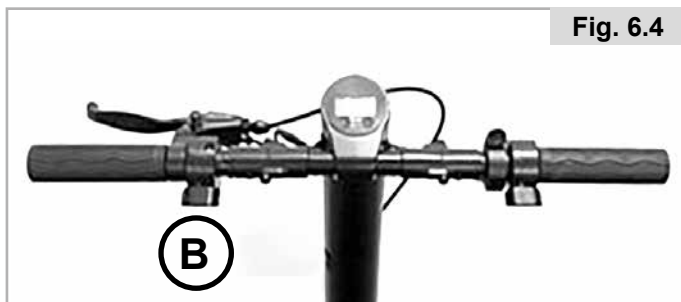


Fig. 6.4

- Door weer op de gele knop te drukken, of de rem te activeren (zowel de mechanische alsook de elektrische rem), wordt de cruise control direct gedeactiveerd.
- Wanneer de cruise control wordt gebruikt, kunt u niet versnellen door de gashendel te gebruiken. Om te kunnen versnellen moet de cruise control eerst worden gedeactiveerd.

### **!** GEVAAR!

- De cruise control kan uitsluitend de ingestelde snelheid vasthouden voor zover het beschikbare motorvermogen dit toelaat. Als u met een geactiveerde cruise control een helling afrijdt, kan de snelheid lager worden.
- Wanneer u met een geactiveerde cruise control van een helling afrijdt, wordt door middel van de elektrische motorrem getracht dezelfde snelheid aan te houden. Op het punt dat de helling te steil is en de elektrische motorrem niet voldoende kracht heeft om af te remmen, gaat de snelheid omhoog. Mogelijk moet u dan de mechanische rem activeren om de gewenste snelheid te handhaven.
- De elektrische ondersteuning wordt ingeschakeld door 2 seconden op de Aan/Uit knop te drukken (zie ook 'In- en uitschakelen'). Hierna toont de display de huidige snelheid in het hoofdscherm. Ook wordt het gekozen rijniveau getoond (na het inschakelen wordt automatisch rijniveau 1 geselecteerd) en het huidige accuvermogen wordt weergegeven.

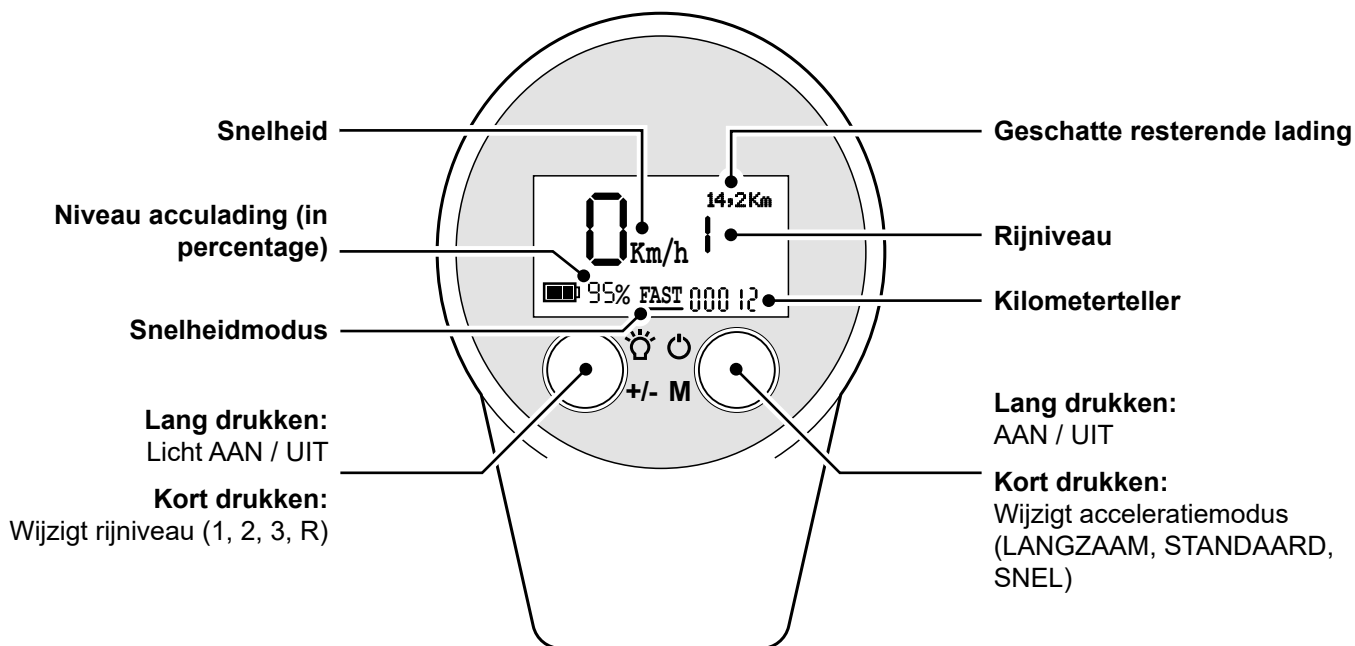
### **!** GEVAAR!

- Zorg ervoor dat u bekend bent met de functie van de cruise control voordat u hem gebruikt. Oefen het activeren en deactiveren op lage snelheden.
- Ook met een geactiveerde cruise control moet u voortdurend opletten en direct kunnen remmen.
- Wees vooral alert op uw snelheid wanneer u met geactiveerde cruise control van een helling afrijdt. Houd, als het nodig is, de snelheid handmatig onder controle met behulp van de mechanische rem (kans op ernstig letsel).

### OPMERKING:

- Als u uw elektrische ondersteuning langere tijd niet gebruikt, adviseren we hem iedere 4 weken aan te zetten en het wiel ongeveer 5 minuten op lage snelheid te laten draaien. Zo wordt het aanwezige vet over alle lagers wordt gesmeerd en wordt roestvorming voorkomen.

## 6.7. Functies van de display

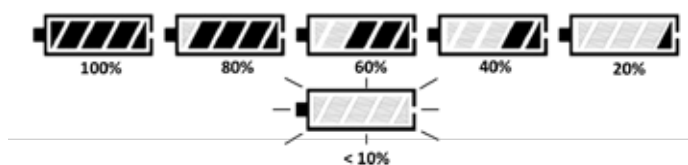


### 6.7.1 Verlichting:

De verlichting wordt aan- of uitgeschakeld door 2 seconden op de linkerknop te drukken. Dit wordt door het betreffende symbool op de display weergegeven (rechterbovenhoek).

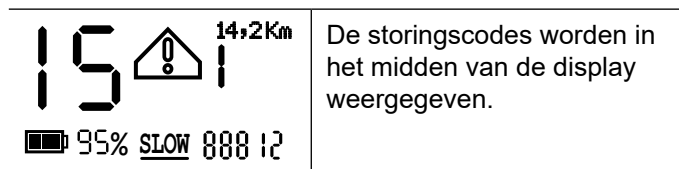
### 6.7.2 Accuvermogen:

Het wordt in stappen van 1% weergegeven. Zodra de accudisplay begint te knipperen, moet de accu direct worden opgeladen.



### 6.7.3 Storingscodes (Fig. 6.5):

Wanneer de elektronica een storing in het systeem waarneemt, wordt een waarschuwingssymbool (!) getoond naast de storingscode.



Storingen komen slechts zelden voor. Telkens als het apparaat opnieuw wordt gestart, wordt de foutengeschiedenis gewist. Als de storing zich weer voordoet, adviseren we de storingscode te noteren en contact op te nemen met uw dealer.

### ⚠ GEVAAR!

Het instellen mag uitsluitend worden gedaan terwijl de aankoppelbike stil staat en nooit tijdens het rijden.

| Weergave storingscode | Omschrijving storing  | Artikel                      | Opmerkingen   |
|-----------------------|---|------------------------------|---|
| 0                     | Te lage spanning, lage accuspanning (bescherming tegen te lage spanning)  | Accu                         | Laad op tijd op   |
| 1                     | Overvoltage, accuspanning te hoog   | Accu                         | Oplader moet worden afgekoppeld   |
| 2                     | Defecte bediening   | Bediening                    | Laten repareren   |
| 3                     | Temperatuur in stang is te hoog (de temperatuur van de bediening is te hoog)<br>Beveiliging tegen oververhitting van bediening) | Bediening                    | Stop het gebruik van het apparaat voor 15 minuten, schakel de stroom uit en start het apparaat opnieuw om te zien of de storing is verholpen. Als de storing niet is verholpen, neem contact op met uw dealer om de storing te laten verhelpen.   |
| 4                     | Communicatiestoring display en bediening  | Bediening & Display          | Controleer of de verbindingkabel tussen de bediening en de display goed is. Als de kabel in orde is maar de storing aanhoudt, stuur dan het apparaat terug naar de fabriek voor onderhoud.  |
| 5                     | Storing Hall  | Bediening & Motor            | Storing Hall, controleer of de Hall-bekabeling van en naar de bediening en motor goed is. Als de bekabeling in orde is maar de storing aanhoudt, stuur dan het apparaat terug naar de fabriek voor onderhoud.   |
| 6                     | Storing bedieningshendel  | Bedieningshendel             | Controleer de verbindingkabel van de schijf van de hendel, of vervang de schijf en controleer of de storing is opgeheven. Als de storing niet is verholpen, neem contact op met uw dealer om de storing te laten verhelpen.   |
| 7                     | Storing elektronische rem   | Bedieningshendel             | Controleer de verbindingkabel van de schijf van de hendel, of vervang de schijf en controleer of de storing is opgeheven. Als de storing niet is verholpen, stuur dan het apparaat terug naar de fabriek voor onderhoud.  |
| 9                     | Motor afgeslagen (motorbescherming)   | Bediening & Motor            | Stop het gebruik van het apparaat gedurende 6 minuten, schakel de stroom uit en start het apparaat opnieuw om te zien of de storing is verholpen. Als de storing niet is verholpen, neem contact op met uw dealer om de storing te laten verhelpen.   |
| 12                    | Geen communicatie tussen accu en bediening  | Accu & Bediening             | Controleer of de verbindingkabel tussen de bediening en de accu goed is. Als de kabel in orde is maar de storing aanhoudt, stuur dan het apparaat terug naar de fabriek voor onderhoud.   |
| 13                    | Storing mechanische rem   | Mechanische rem              | Controleer de verbindingkabel van de M-rem of vervang de remhendel en controleer of de storing is opgeheven. Als de storing niet is verholpen, stuur dan het apparaat terug naar de fabriek voor onderhoud.   |
| 14                    | Storing elektronische rem   | Display/<br>bedieningshendel | Controleer of de elektronische rem niet is ingedrukt of vervang de elektronische rem om te zien of de storing is verholpen. Als de storing niet is verholpen, neem contact op met uw dealer om de storing te laten verhelpen.   |
| 15                    | Storing mechanische rem   | Display/<br>mechanische rem  | Controleer of de mechanische rem niet is ingedrukt, of de stalen remkabel correct is aangesloten, of de hendel van de mechanische rem is vervangen om te zien of de storing is verholpen. Als de storing niet is verholpen, neem contact op met uw dealer om de storing te laten verhelpen. |
| EC                    | Onbekende storing   |                              | Schakel het apparaat uit en weer aan, en controleer of de storing is opgeheven. Als de storing niet is verholpen, stuur dan het apparaat terug naar de fabriek voor onderhoud.  |



### 6.7.4 Instellingen:

U kunt het instelmenu openen om basisinstellingen uit te voeren door de linker- en rechterknop gelijktijdig kort in te drukken.

Voor toegang tot het menu, druk op links - rechts – links - rechts knoppen op het scherm.

**OPMERKING:** Als de PIN-code van "Inschakelen" is veranderd, verandert ook de PIN-code om het menu in te gaan.

Als u de PIN-code bent vergeten, vindt u de mogelijke PIN-combinaties in het onderstaande hoofdstuk PIN-controle.

Door één keer op de linker- of rechterknop te drukken, kunt u omhoog of omlaag bewegen.

Als het sterretje aan de linkerkant het submenu aangeeft dat u wilt ingaan, druk dan 2 seconden gelijktijdig op de linker- en rechterknop om in het submenu te komen. Het sterretje aan de linkerkant verandert in een pijl.

Met de linker- en rechterknop kunt u schakelen tussen de waarden.

Om uw keuze te bevestigen, druk gedurende 2 seconden op de linker- en rechterknop.

Als de instellingen zijn gewijzigd, druk 2 seconden op de rechterknop om het instellingenmenu te verlaten.

#### OPMERKING:

- Dit kan uitsluitend worden gedaan terwijl de aankoppelbike stil staat.

#### 1. Wijzigen van de eenheden:

|                        |             |  |
|------------------------|-------------|--|
| <b>1. KM-MPH</b>       | <b>Km/h</b> | Met de linker- en rechterknop kunt u schakelen tussen de VS-waarde (mijl/u) of EU-waarde (km/u). |
| <b>2. Acceleration</b> | <b>0</b>    |  |
| <b>3. PIN Check</b>    | <b>Y</b>    |  |

#### 2. Acceleratie:

Om de acceleratie aan te passen, kunt u kiezen uit drie acceleratieniveaus (0, 1, 2) door de linker- of rechterknop te gebruiken (2= snelle acceleratie / 0 is langzame acceleratie).

|                         |                        |             |
|-------------------------|------------------------|-------------|
| 0 Langzame acceleratie  | <b>1. KM-MPH</b>       | <b>Km/h</b> |
| 1 Standaard acceleratie | <b>2. Acceleration</b> | <b>0</b>    |
| 2 Snelle acceleratie    | <b>3. PIN Check</b>    | <b>Y</b>    |

#### 3. PIN-controle:

|                        |             |   |
|------------------------|-------------|---|
| <b>1. KM-MPH</b>       | <b>Km/h</b> | Met de 'linker'- en 'rechter'-knoppen kunt u de PIN-controle (Y) activeren (Y, yes) of deactiveren (N, no) om het apparaat of de toegang tot het instellingenmenu te activeren. |
| <b>2. Acceleration</b> | <b>0</b>    |   |
| <b>3. PIN Check</b>    | <b>Y</b>    |   |

**OPMERKING:** Wanneer het L – R – L – R wachtwoord niet werkt, kunt u hieronder de 16 mogelijke wachtwoordcombinaties vinden:

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| L | L | L | L |
| L | L | L | R |
| L | L | R | L |
| L | L | R | R |
| L | R | L | L |
| L | R | L | R |
| L | R | R | L |
| L | R | R | R |
| R | L | L | L |
| R | L | L | R |
| R | L | R | L |
| R | L | R | R |
| R | R | L | L |
| R | R | L | R |
| R | R | R | L |
| R | R | R | R |

#### 4. Uitlezen softwareversie:

**Controller SW:**  
**C6517**  
**Display SW:**  
**D651516**

Als het sterretje naast de PIN-controle staat, druk de knop dan nog een keer in om naar het uitleesscherm van de softwarefunctie te gaan.

## 7.0 Accu en oplader



### 7.1 Inleiding

De met het product meegeleverde accu mag uitsluitend worden gebruikt om met de Empulse F35 van Sunrise Medical te rijden. Er mogen geen andere componenten op worden aangesloten.

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft uitsluitend het gebruik van de hierboven genoemde accu en komt overeen met de technische staat van het moment waarop deze gebruiksaanwijzing werd gedrukt.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen op basis van nieuwe mechanische of software-ontwikkelingen of wettelijke vereisten. De fabrikant beschouwt onder meer het volgende gebruik als misbruik van de accu:

- gebruik van de accu in tegenspraak met de instructies en aanbevelingen in deze gebruikershandleiding;
- het overschrijden van de technische limieten die worden vermeld in deze gebruikershandleiding;
- Technische aanpassingen aan de accu.
- wijzigingen in de software van de accu;
- het zonder toestemming aanbrengen van aanbouwdelen of onbedoeld gebruik van de accu.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van misbruik van de accu.

| Woord   | Betekenis  |
|---|--|
|  <b>GEVAAR!</b>       | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op ernstig letsel of overlijden indien het advies niet wordt opgevolgd. |
|  <b>WAARSCHUWING!</b> | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op letsel indien het advies niet wordt opgevolgd.                       |
|  <b>OPGELET!</b>      | De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op schade aan de apparatuur indien het advies niet wordt opgevolgd.     |
| <b>OPMERKING:</b>   | Algemeen advies of beste gebruik   |

## 7.2 Veiligheidsvoorschriften voor de accu en oplader

### **WAARSCHUWING!**

Lees en houd u aan de veiligheidsvoorschriften en voorzorgsmaatregelen voordat u de accu in gebruik neemt en voordat u het oplaadproces start.

### **GEVAAR!**

- Het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen kan leiden tot schade aan het product, of een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
- De lithium-ion-accu bevat chemicaliën die gevaarlijke reacties kunnen veroorzaken als de in deze handleiding gespecificeerde veiligheidsinstructies worden genegeerd.

### **OPGELET!**

De fabrikant accepteert geen aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van het niet-naleven van deze instructies.

### **Veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de accu:**

### **GEVAAR!**

- Voordat u de power assist voor de eerste maal gebruikt, moet de accu volledig worden opgeladen.
- De accu mag uitsluitend worden gebruikt bij temperaturen tussen -20 °C en 60 °C.
- De accu mag niet worden blootgesteld aan hitte (bijv. radiators) of open vuur. Hitte van buitenaf kan ertoe leiden dat de accu ontploft.
- In het (onwaarschijnlijke) geval dat de accu oververhit raakt of in brand vliegt, mag de accu absoluut NIET in contact komen met water of andere vloeistoffen. Zand is het enige geschikte blusmiddel dat wordt aanbevolen door de fabrikant van de accu.
- Laat de accu, indien mogelijk, na ieder gebruik op.
- De accu mag niet worden geopend of uit elkaar worden gehaald. Het ongeoorloofd openen of opzettelijk kapotmaken van de accu brengt het risico op ernstig letsel met zich mee. Bovendien wordt iedere garantieclaim ongeldig door het openen van de accu.
- Verbind de accupolen in de laadcontactdoos nooit met metalen objecten en zorg ervoor dat de polen nooit in contact komen met metalen objecten (bijvoorbeeld vijlsel).
- Als de laadcontactdoos vies is, reinig hem dan met een schone, droge doek.
- Dompel de accu nooit in water.
- De levensduur van de accu hangt onder andere af van de plaats waar hij wordt bewaard. Laat de accu ook nooit gedurende langere tijd op een hete locatie staan. Met name de bagageruimte van een auto die in de zon geparkeerd staat kan gevaarlijk zijn. Gebruik de bagageruimte alleen voor transport en niet als opslagruimte voor de accu.

- De accu mag niet worden blootgesteld aan mechanische invloeden. Mocht dit toch gebeuren, dan moet de accu door de fabrikant worden nagekeken. Neem hierover contact op met uw dealer. U mag niet doorrijden met een beschadigde accu.
- Als de accu beschadigd of defect is, moet hij uit de power assist worden verwijderd en gecontroleerd. Neem contact op met uw gespecialiseerde dealer en overleg met hen wat de volgende stappen zijn betreffende retour en reparatie van de accu. De defecte/beschadigde accu mag niet opnieuw worden gebruikt of geopend.
- Let er altijd op dat de accu droog en schoon wordt bewaard.
- Zet de accu tijdens het opladen op een brand- en hittebestendig oppervlak. Plaats geen licht ontvlambare of brandgevaarlijke objecten dicht in de buurt van de accu.
- Verkeerd gebruik kan leiden tot oververhitting, brand of explosie.

### **Veiligheidsvoorschriften en voorzorgsmaatregelen voor de opslag van de accu:**

#### **⚠ WAARSCHUWING!**

- Bescherm de accu onmiddellijk nadat u deze heeft losgekoppeld van de acculader of de motor. Laat nooit vocht of vreemde deeltjes (bijvoorbeeld metaalfragmenten, kleine spijkertjes, vijlsel of andere geleidende materialen) in de accu komen.
- Stel de accu niet bloot aan enige vorm van vocht (water, regenwater, sneeuw, enz.).
- Laad de accu op voor u deze opslaat en controleer elke 3 maanden de laadstatus.
- Bewaar de accu op een droge plaats waar de accu niet beschadigd kan raken en veilig is voor onbevoegd gebruik.
- De ideale opslagtemperatuur voor de accu ligt tussen 10°C en 25°C en een luchtvochtigheid tussen 20 en 75 procent. Hiermee wordt de optimale levensduur van de accu bereikt.
- In het hoofdstuk 'Technische specificaties' worden de condities voor opslag van de accu beschreven.
- Vermijd direct zonlicht.
- Wanneer de accu niet wordt gebruikt, laad hem dan minstens iedere 3 maanden op om schade te voorkomen.

### **Veiligheidsvoorschriften en voorzorgsmaatregelen bij het laadproces:**

#### **OPMERKING:**

Incidenteel gebruik van de aankoppelbike voordat hij volledig is opgeladen, is acceptabel als gebruik dringend noodzakelijk is.

#### **⚠ WAARSCHUWING!**

- De oplader is bedoeld voor gebruik binnenshuis en mag niet aan regen of andere bronnen van vocht worden blootgesteld.
- Het opladen dient plaats te vinden in een ruimte die minstens tweemaal zo groot is als de accu. Voorts moet deze ruimte voldoende geventileerd worden zodat zich geen ontvlambaar gas kan ophopen.
- Laad de accu niet op in de aanwezigheid of de nabijheid van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Stel de accu tijdens het laden niet bloot aan enige vorm van vocht (water, regenwater, sneeuw, enz.).
- Laad de accu niet op in ruimten waar vocht de accu kan beschadigen.
- De accu mag alleen worden opgeladen bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C. Als u probeert om het laadproces uit te voeren buiten dit temperatuurbereik zal het accumechanisme het oplaadproces automatisch uitschakelen.
- Gebruik alleen het daarvoor bestemde oplaadapparaat om de accu op te laden. Uw gespecialiseerde dealer kan u de relevante informatie verschaffen.
- Externe acculaders mogen niet op de rolstoel worden gebruikt of bevestigd.
- Er mogen uitsluitend accu's van het specifieke type en vermogen worden opgeladen, zie hoofdstuk 9 voor de accutypes.

#### **⚠ GEVAAR!**

- Gebruikmaken van een ongeschikt oplaadapparaat kan storingen veroorzaken en tot gevolg hebben dat de levensduur van de accu beperkt wordt. Er bestaat ook gevaar voor brand of explosie
- Wanneer de laadcyclus klaar is, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de accu uit de oplader haalt.
- Zorg voor voldoende ventilatie zodra de accu is opgeladen. In principe mag de accu alleen worden opgeladen onder toezicht.
- Beschadigde accu's mogen niet opnieuw worden opgeladen of worden gebruikt.
- Beschadigde accu-oplaadapparaten (schade aan de stekker, behuizing of kabel) mogen niet worden gebruikt.
- Het is normaal dat de behuizing van de oplader tijdens het opladen heet wordt.

## Veiligheidsvoorschriften en instructies hoe de accu te vervoeren en verzenden:

### WAARSCHUWING!

- De accu bevat lithium-ion-cellen. Transport en verzending van de accu zijn daarom onderworpen aan alle toepasselijke wettelijke vereisten, die strikt moeten worden nageleefd. Een kapotte accu mag bijvoorbeeld nooit per vliegtuig worden vervoerd.
- Als uw accu kapot is, breng hem dan persoonlijk naar uw gespecialiseerde dealer; het verzenden van lithium-ion-accu's per post of andere vervoerswijze is onderworpen aan strikte wet- en regelgeving. Nogmaals, we adviseren u contact op te nemen met uw gespecialiseerde dealer.
- Aangezien de regelgeving ten aanzien van transport jaarlijks wijzigt, raden we sterk aan te overleggen met uw reisbureau, vliegtuig- of scheepvaartmaatschappij voordat u op reis gaat, zodat u weet wat de actuele toepasselijke regelgeving is. Een kapotte accu mag niet in een vliegtuig worden meegenomen of in uw bagage worden gestopt.

### OPMERKING:

- Als uw accu tijdens transport in de elektrische ondersteuning zit, zijn transportvoorschriften in overeenstemming met UN3481 van toepassing.
- Zorg ervoor dat u de verpakking van de accu bewaart, voor het geval u deze nodig hebt om de accu in te vervoeren.
- Bespreek het transport met uw gespecialiseerde dealer voorafgaand aan verzending.

## Veiligheidsvoorschriften en voorzorgsmaatregelen voor de oplader:

### WAARSCHUWING!

- Lees voordat u begint met opladen eerst de bij de oplader bijgesloten gebruiksaanwijzing en veiligheidsmaatregelen en de onderstaande veiligheidsvoorschriften en informatie over veiligheid.
- Gebruik alleen het daarvoor bestemde oplaadapparaat om de accu op te laden. Uw gespecialiseerde dealer kan u de relevante informatie verschaffen.
- We adviseren eerst de stekker uit het stopcontact te halen, wanneer de laadcyclus klaar is, voordat u de accu uit de oplader haalt.
- Stel de oplader tijdens het opladen niet bloot aan vocht (water, regenwater, sneeuw, etc.).
- Laad de accu niet op in ruimtes waar vocht van invloed kan zijn op de oplader.
- Wees alert op condensatie. Als de oplader vanuit een koude ruimte in een warme ruimte wordt gebracht, kan condensatie ontstaan. Gebruik in dat geval de accuoplader niet tot alle condensatie verdwenen is. Merk op dat dit enkele uren kan duren.
- Draag de oplader nooit aan de stroomkabel of aan de opladerkabel.
- Trek nooit aan de stroomkabel om de oplader uit het stopcontact te halen.

- Stel de kabel en stekker nooit bloot aan druk. Wanneer de kabel te ver wordt uitgerekt, teveel wordt gebogen, of wanneer hij bekneld raakt tussen een muur of een raamkozijn, of wanneer er zware objecten op een kabel of stekker worden geplaatst, kan dit leiden tot een elektrische schok of brand.
- Leg de kabel en de hieraan gekoppelde oplaadkabel zodanig neer dat niemand erop gaat staan of erover kan struikelen en dat de kabels beschermd zijn tegen schadelijke gevolgen of overbelasting.
- Gebruik de oplader niet als de stroomkabel, de oplaadkabel of de stekkers van de kabels beschadigd is of zijn. Beschadigde onderdelen moeten direct worden gerepareerd door de erkende gespecialiseerde dealer.
- Gebruik de oplader niet en haal hem niet uit elkaar wanneer hij een harde klap heeft gehad, gevallen is of op andere wijze is beschadigd.
- De oplader mag niet door kinderen worden gebruikt.
- Probeer de oplader nooit uit elkaar te halen of te veranderen.
- Dek de oplader nooit af tijdens de oplaadcyclus en plaats geen andere voorwerpen op het apparaat.
- Verbind de polen van de oplaadstekker nooit met metalen voorwerpen.
- Controleer of de stekker goed in het stopcontact is gestoken.
- Raak de stekkers nooit met natte handen aan.
- Gebruik de stekker van de oplader en/of de hoofdstekker niet als ze vies of nat zijn. Droog de stekker af met een droge doek voordat u hem in het stopcontact steekt.

### 7.3. Transport in vliegtuigen

Het vervoer van lithium-ion accu's in vliegtuigen is strikt gereguleerd en dit geldt ook als u een dergelijke accu wilt meenemen. De richtlijnen kunnen afhankelijk van de luchtvaartmaatschappij variëren. Neem in alle gevallen contact op met uw luchtvaart- of transportmaatschappij wanneer u een apparaat met daarin lithium-ion accu's per vliegtuig wilt vervoeren.

#### **WAARSCHUWING!**

- De accu van de Empulse F35 bevat lithium-ion cellen. Voor verscheping of transport moet u voldoen aan de toepasselijke wettelijke regels.
- De richtlijnen voor het verschepen van lithium-ion accu's of transport in een vliegtuig kunnen veranderen. Het is van essentieel belang dat u contact opneemt met de luchtvaartmaatschappij of het reisbureau om informatie op te vragen betreffende de actuele richtlijnen voordat u een reis of transport plant of begint.
- Kapotte accu's mogen nooit per vliegtuig worden vervoerd.
- Neem contact op met uw dealer om meer informatie te krijgen hoe te handelen als uw accu kapot is. In dat geval zijn speciale voorwaarden van kracht voor het transport van gevaarlijke goederen.
- Schakel de accu altijd uit tijdens vervoer en bescherm de polen boven op de accu tegen kortsluiting.

### 7.4. Uitschakelen van de accu voor vervoer in een passagiersvliegtuig

#### **WAARSCHUWING!**

Controleer altijd of het apparaat uitgeschakeld is voordat u de zekering verwijdert.

Voor luchttransport van de F35 met geïntegreerde accu verwijdert u het rubber onderdeel (ZEKERING) van de accubehuizing.



Verwijder vervolgens de zekering van de accu.



**Om de zekering vervolgens weer terug te plaatsen, volgt u de instructies voor verwijdering in omgekeerde volgorde.**

#### **WAARSCHUWING!**

Als de zekering weer wordt aangebracht, kunnen vonken ontstaan.

#### **OPMERKING:**

- Schakel de F35 altijd uit wanneer hij niet wordt gebruikt.

## 7.5. 'Wekken' van de accu

Als de F35 een week niet wordt gebruikt, gaat de accu automatisch in 'opslagmodus' om energie te besparen en de accu te beschermen tegen zelfontlading.

Om de accu uit de opslagmodus te halen, drukt u op de Aan-knop op de linkerkant van de stang, en laadt de accu vervolgens tot 100% op.



## 7.6 Opladen van de accu

Laad de accu voor het eerste gebruik volledig op. De accu kan tot ieder vermogen worden opgeladen zonder dat dit de levensduur negatief beïnvloedt. De accu bereikt zijn maximale levensduur als hij wordt opgeladen bij temperaturen tussen +10 °C en +25 °C.

- Om op te laden, sluit u de accu aan op de meegeleverde oplader. Verwijder de rubberen doppen van de oplaadpoort van de accu en steek de laadstekker in het laadcontact.
- Steek nu de stroomstekker van de oplader in een stopcontact.
- Tijdens het laden wijzigt het ledlicht op de oplader van groen naar rood. Tijdens het opladen is het ledlampje op de oplader rood.
- Als de accu volledig is opgeladen, wordt het ledlampje op de oplader groen.

### OPMERKING:

- Controleer voordat u de stekker in het contact steekt of beide onderdelen schoon zijn en of er geen metalen deeltjes op of aan zitten. Als u dergelijke deeltjes ziet, gebruik dan een schone, droge doek om deze te verwijderen.
- Tijdens het opladen kan de elektrische ondersteuning niet worden gebruikt.

## ⚠ WAARSCHUWING!

- Zodra de accu volledig is opgeladen, stopt de oplaadcyclus automatisch. Hierdoor wordt overlading voorkomen.
- Laat de accu/het accupack tijdens het opladen niet zonder toezicht.
- Laat de oplader niet langer dan strikt noodzakelijk aangesloten het stroomnetwerk.
- Wanneer de laadcyclus klaar is, haal dan eerst de stroomstekker uit het stopcontact voordat u de oplader uit de accu haalt.
- Controleer altijd de ladingstatus van de accu voordat u het apparaat gebruikt.
- De accu moet voor gebruik altijd volledig opgeladen zijn om ervoor te zorgen dat er altijd gemotoriseerde ondersteuning is.
- De accu mag uitsluitend worden opgeladen in een droge ruimte bij temperaturen tussen 0° - 40° C.
- Wij adviseren de accu volledig op te laden als de elektrische ondersteuning langere tijd niet wordt gebruikt (bijv. tijdens de winter) en de accu regelmatig (ong. iedere 3 maanden) op te laden.

## 7.7 Garantie op de accu's:

De garantie op de accu's is afhankelijk van de termijn zoals bepaald door de fabrikant. Voor de meeste garantievoorwaarden geldt echter een gebruik- en slijtageclausule. Als uw accu na 12 maanden werkelijk versleten is, is het niet mogelijk onder de garantiebepalingen een nieuwe accu te verkrijgen.

## 7.8 Mogelijke problemen

- Accu laadt niet op - rood ledlampje brandt niet.
  - Controleer aansluiting van de oplader op het contact van het stroomnet.
  - Controleer aansluiting van de oplader naar de accu.
  - Zorg ervoor dat de accu wordt opgeladen binnen het specifieke bereik van de omgevingstemperatuur.

## 8.0 Onderhoud en probleem-oplossen

De elektrische ondersteuning is uitgerust met een 6,5" aandrijf wiel.

### 8.1 Monteren en repareren van banden:

- De Empulse F35 is voorzien van een speciaal wiel waarvoor speciale gereedschappen nodig zijn als het moet worden vervangen.

Als de band versleten is, neem dan contact op met uw dealer of stuur het apparaat terug naar Sunrise Medical om de band te vervangen.

#### **GEVAAR!**

- Controleer of u de juiste draaikracht hebt gebruikt voor de wielschroeven op de linker- en rechterzijde van de vork (40 Nm).

### 8.2 Algemeen onderhoud

De aankoppelbike staat aan hoge spanningsniveaus bloot tijdens gebruik. Daarom zijn regelmatige controles voor uw veiligheid van groot belang.

#### **GEVAAR!**

Voer regelmatig, maar minstens iedere vier weken, visuele inspecties/onderhoud uit zoals hieronder beschreven, en idealiter doet u dit steeds voordat u wegrijdt met uw aankoppelbike.

- Controleer of alle schroeven en verbindingstukken goed vast zitten.
- Functionele en veiligheidscontrole van alle verlichting (indien gemonteerd).
- Functionele en veiligheidscontrole van het aankoppelsysteem (aankoppelbike en rolstoel) om te controleren of ze veilig zijn en controleren op slijtage.
- Controleer de remblokken op slijtage en controleer of de remmen goed werken. De schijfrem moet regelmatig opnieuw worden afgesteld/onderhouden door een dealer.
- Controleer de functionaliteit van de schijfrem (en laat de dealer eventueel kabels en remblokken vervangen als dit nodig is).
- Visuele inspectie van de vork en het tussenliggende subframe op schade (zoals scheuren, vervorming, beschadigingen etc.).
- Visuele inspectie van het rolstoelframe en achterste stangen op schade (zoals scheuren, vervorming, beschadigingen, etc.).
- Controleer banden (profiel, scheuren, beschadigingen) en vervang deze indien nodig.
- Controleer de spaakspanning en de velg en naaf van alle wielen (ook van de rolstoel) op schade.
- Controleer alle kabels en elektrische aansluitingen.
- Controleer of het balhoofd en de stuurstang veilig zijn.

## 8.3 Elektronische systeem

Als er een storingscode wordt aangegeven, of het elektrische systeem van de aankoppelbike functioneert niet zoals bedoeld:

- Neem contact op met uw dealer.
- Schakel de aankoppelbike in en duw hem met de hand 1 meter vooruit - controleer of hij weer functioneert.
- Controleer alle gemakkelijk toegankelijke stekkerconnecties op vuil en vocht. Reinig de contacten eventueel met een droge, schone doek. Gebruik eventueel contactspray, maar gebruik NOOIT smeer- of kruipolie om de contacten te reinigen.

## 9.0 Technische specificaties

| <b>Algemene gegevens</b>               |   |
|--|---|
| Voltage wanneer in gebruik             | 36 Volt   |
| Actieradius                            | tot 15 km*  |
| Max. Snelheidsopties                   | 6 km/u; optioneel 10/15 km/u (snelheid kan in 3 stappen worden geregeld)  |
| Klimvermogen (nominaal)                | tot 11% (6°)  |
| Ontvlambaarheidsnormen                 | Getest volgens toepasselijke onderdelen van EN12184.  |
| Max. Belasting                         | 110 kg  |
| Totaalgewicht (incl. accu en subframe) | Vanaf 9 kg (transportgewicht 7,5 kg)  |
| Max. afmetingen                        | 920mm x 584mm x 610mm (hoogte x breedte x diepte).<br>De totale afmetingen van een rolstoel in combinatie met een aankoppelbike kunnen de afmetingen van de gebruikte rolstoel met 765 mm (in lengte) en 130 mm (in breedte) overschrijden. |
| Beschermingsklasse                     | IPX4  |

| <b>Motorgegevens:</b> |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| <b>Wielmaat</b>       | <b>6,5"</b>                    |
| Nominale spanning     | 36 Volt                        |
| Vermogen              | 250 W (Nominaal)               |
| Maximale torsiëkracht | 15 Nm                          |
| Motorgeluid           | max. 65 +/-5 dB op 1 m afstand |
| Garantie              | 2 jaar                         |

| <b>Accugegevens</b>         |   |
|-----------------------------|---|
| Afmetingen                  | Lengte: 364,5 mm +/- 2 mm<br>Diameter: 53 mm +/- 1 mm             |
| Accu type                   | Lithium-ion, 21700  |
| Nominale spanning           | 36 Volt   |
| Capaciteit                  | 4 Ah  |
| elektronisch vermogen       | 144 Wh  |
| Ontlaadstroom               | 15A (continu)   |
| Opladtid                    | 2 uur (ongeveer, bij 2.0 A laadstroom)                            |
| Temperatuur tijdens opladen | 0 - 40°C  |
| Bedieningstemperatuur       | -20° tot 60°  |
| Temperatuur bij opslag      | -10 °C tot 45 °C (tot 1 maand) / -10 °C tot 35 °C (tot 3 maanden) |
| Laadcycli                   | 1000 (70% resterende capaciteit na 350 cycli bij normaal gebruik) |
| Garantie                    | 1 jaar  |
| Functies                    | Wekschakelaar van opslagmodus                                     |
| USB-poort                   | USB A - 1,5A Max. Oplaadstroom                                    |

| <b>Acculader</b>      |  |
|-----------------------|--|
| Soort                 | Externe oplader CPF080L1002 (CPF081020)  |
| Stekker               | Stekker voor gelijkstroomcontactdoos, middenpin +V, buitenkant -GND  |
| Te gebruiken accu's   | Uitsluitend geschikt voor Lithium-Ion-accu's.<br>Gebruik uitsluitend accu's die bedoeld zijn voor dit product. |
| Input                 | 100-240V AC  |
| Accuspanning na laden | 42 Volt  |
| Oplaadstroom          | 2,0 A  |
| Beschermingsklasse    | IPX1   |



## 9.0 Technische specificaties (continu)

| <b>Bediening</b>  |         |
|-------------------|---------|
| Nominale spanning | 36 Volt |
| Max. stroom       | 15 A    |

| <b>Weergeven</b> |  |
|------------------|--|
| Weergeven        | Laadstatus van accu<br>Rijniveau<br>Kilometerteller<br>Huidige snelheid in km/u<br>Storingcodes<br>Geschat resterend bereik<br>Acceleratiemodus<br>Verlichting<br>Cruise control |
| Functie          | Keuze rijniveaus (1, 2, 3, R [achterwaarts]), Acceleratiemodus, Aan/Uit-schakelaar verlichting   |

\*Volgens ISO 7176-4.

## 10.0 Opslag

### Accu:

- Bescherm de accu onmiddellijk nadat u deze heeft losgekoppeld van de acculader of de motor. Laat nooit vocht of vreemde deeltjes (bijvoorbeeld metaalfragmenten, kleine spijkertjes, vijlsel of andere geleidende materialen) in de accu komen.
- Vermijd opslag in vochtige ruimtes om corrosie op de stekkerpunten te voorkomen.
- Stel de accu niet bloot aan enige vorm van vocht (water, regenwater, sneeuw, enz.).
- Laad de accu op voor u deze opslaat en controleer elke 3 maanden de laadstatus.
- Bewaar de accu op een koele en droge plaats waar de accu niet beschadigd kan raken en veilig is voor onbevoegd gebruik.
- De ideale opslagtemperatuur voor de accu ligt tussen 10°C en 25°C en een luchtvochtigheid tussen 20 en 75 procent. Hiermee wordt de optimale levensduur van de accu bereikt.
- Bij kortdurende opslag (1 week), berg de accu niet op in ruimtes waar de temperatuur hoger is dan 50 °C of lager dan -20 °C.
- Vermijd direct zonlicht.
- Wanneer de accu niet wordt gebruikt, laad hem dan minstens iedere 3 maanden op om schade te voorkomen.

### Aankoppelbike:

- Berg de aankoppelbike op in een droge plaats, beschermd tegen regen en sneeuw.
- Dek de aankoppelbike bij langdurige opslag af ter bescherming tegen stof.
- Berg de elektrische ondersteuning niet op bij temperaturen hoger dan 60 °C of lager dan -20 °C.
- Als u uw elektrische ondersteuning langere tijd niet gebruikt, adviseren we hem iedere 4 weken aan te zetten en het wiel ongeveer 5 minuten op lage snelheid te laten draaien. Zo wordt het aanwezige vet over alle lagers wordt gesmeerd en wordt roestvorming voorkomen.
- Controleer na een langdurige opslagperiode of de remmen werken en check de conditie van de banden, voordat u op weg gaat.

## 11.0 Reiniging en hygiëne

### Reiniging:

- De aankoppelbike moet regelmatig worden schoongemaakt en in ieder geval na iedere grotere tocht. U kunt hiervoor een gewoon schoonmaakmiddel voor huishoudelijk gebruik gebruiken met wat water.
- De display, accu en overige elektrische onderdelen mogen uitsluitend worden gereinigd door ze met een vochtige (niet natte) doek af te nemen.
- Het aandrijf wiel kan worden schoongemaakt met een zachte spons of zachte borstel.
- De klemmen en het aankoppelsysteem kunnen worden schoongemaakt met water, met een zachte spons of zachte borstel (het wordt aanbevolen dit na iedere tocht te doen).
- Gebruik na het reinigen kruipolie (bijv. Ballistol WD40, Caramba of iets vergelijkbaars) om de bewegende delen van het aankoppelsysteem te smeren.

### OPGELET!

- Gebruik nooit een stoomreiniger of hogedrukreiniger om de aankoppelbike te reinigen.
- Gebruik nooit schuurmiddelen of agressieve zure, bijtende schoonmaakmiddelen.
- Zorg ervoor dat er geen water op de elektrische verbindingen komt.

### Hygiënemaatregelen bij hergebruik:

- Wanneer de aankoppelbike moet worden herverstrekt, moet dit zorgvuldig worden voorbereid. Alle oppervlaktes die met de gebruiker in contact komen, moeten worden gereinigd en behandeld met een ontsmettende spray. Gebruik een vloeibaar, op alcohol gebaseerd ontsmettingsmiddel dat geschikt is voor medische producten en apparaten. Let op de instructies van de fabrikant van het ontsmettingsmiddel dat u gebruikt.

## 12.0 Afvalverwerking en recycling

**OPMERKING:** Als de aankoppelbike aan u beschikbaar is gesteld als onderdeel van een uitleenprogramma voor medische hulpmiddelen, is het apparaat mogelijk niet uw eigendom. Wanneer u het medische hulpmiddel niet langer nodig hebt, volg dan de instructies betreffende de teruggave zoals u deze hebt ontvangen van de organisatie die het product aan u beschikbaar heeft gesteld.

Voor elektrische en elektronische apparatuur geldt dat het niet bij het gewone huishoudelijke afval weggegooid mag worden, maar gescheiden bij recyclestations aangeleverd moet worden. De juiste afvalverwerking en gescheiden inzameling van gebruikte apparaten dient ertoe mogelijke schade aan de gezondheid en het milieu te voorkomen. Het is een vereiste voor het hergebruik en recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur.

Meer informatie over de afvalverwerking van uw gebruikte apparatuur kunt u krijgen bij uw lokale overheden, via de afvalverwerkingsdienst, de gespecialiseerde dealer waar u het product hebt gekocht, of de contactpersoon van de verkoop.

Deze informatie is uitsluitend van toepassing op apparatuur die is verkocht en geïnstalleerd in landen van de Europese Unie en welke onderworpen is aan de Europese Richtlijn 2002/96/EG. In landen buiten de Europese Unie gelden afwijkende regels wat betreft de afvalverwerking van elektrische apparatuur en elektronica.

### Gebruikt materiaal:

Met het oog op de afvalverwerking of hergebruik van de in de aankoppelbike verwerkte materialen en het verpakkingsmateriaal, bevat het volgende hoofdstuk een omschrijving van het materiaal dat voor deze aankoppelbike is gebruikt. Er kan ook speciale lokale regelgeving van toepassing zijn met betrekking tot afvalverwerking of recycling. Hier dient u rekening mee te houden wanneer u uw aankoppelbike voor afvalverwerking aanbiedt. (Het kan bijvoorbeeld zijn dat de aankoppelbike voor afvalverwerking moet worden gereinigd of ontsmet.)

**Aluminium:** Wielen, frameonderdelen, hendel hoofdrem, stuurstang, aankoppelklemmen, vork, subframe

**Staal:** Stuurstang, frame, subframe

**Plastic:** Handvatten, stekkers, behuizingsonderdelen en banden, afdekdoppen klemmen, spatbord.

**Verpakking:** Gemaakt van zacht polyethyleen, karton

**Accu:** Lithium-ion accu (gevaarlijk product)

Zie ook het hoofdstuk 'Accu' voor uitgebreide informatie.



### 13.0 Sticker

De serienummersticker bevindt zich op het frame. Op de sticker met het serienummer staat ook de precieze naam van het model en andere technische gegevens. Wanneer u vervangingsonderdelen bestelt of een schadeclaim indient, moet u de volgende gegevens vermelden:

VOORBEELD

|                  |  |            |                    |
|------------------|--|------------|--------------------|
|                  | Sunrise Medical GmbH<br>Kahlbachring 2-4<br>D-69254 Malsch / Germany | 2022-08-22 | SN 203223341254205 |
| <b>TYPE: F35</b> | <b>Power Assist</b>  |            |                    |
| 110 kg           | max. 6°  | 6 km/h     | 36 Volt            |
|                  | 250 Watt   |            |                    |

Wij streven naar voortdurende verbetering van onze rolstoelen en aankoppelbikes. Hierdoor kunnen productspecificaties enigszins afwijken van de getoonde voorbeelden. Alle gewichten, afmetingen en gegevens betreffende prestaties zijn bij benadering en dienen slechts als richtlijn.

Alle aandrijfsystemen moeten in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant worden gebruikt.

Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
kundenservice@sunrisemedical.de  
www.SunriseMedical.de

|               |  |
|---------------|--|
| <b>SOORT:</b> | Naam product, SKU nummer   |
| max X°        | Maximale veilige helling hangt af van instellingen van de rolstoel/de aankoppelbike, lichaamshouding en fysieke capaciteiten van de gebruiker. |
| XXX kg        | Maximale belasting.  |
|               | VKCA-markering.  |
|               | CE-keurmerk  |
|               | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.   |
| X km/h        | Max. snelheid  |
| XX Volt       | Elektrische spanning / V=Volt.   |
| XXX Watt      | Motorprestatie   |
|               | De cellen bevatten lithium.  |
|               | Mag niet als huishoudelijk afval worden verwijderd   |
|               | Serienummer  |
|               | Dit symbool betekent: Medisch hulpmiddel.  |
|               | Adres fabrikant.   |
| XXXX-XX-XX    | Productiedatum   |
|               | Adres van de importeur   |
|               | Verantwoordelijke persoon VK   |
|               | Het adres van de vertegenwoordiger in Zwitserland  |



**ISO 7010-M002**  
Gebruikershandleiding/  
brochure moet worden gelezen!  
(Blauw icoon)



**Label 'Heeft geen crashtest ondergaan'**







Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
post@sunrisemedical.no  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Neogatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
post@sunrisemedical.se  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
639 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
info@sunrisemedical.dk  
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
E: enquiries@sunrisemedical.com.au  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical  
North American Headquarters  
2842 Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu  
(International)

Sunrise Medical SAS  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Michaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00  
Email: info@sunrisemedical.fr  
www.sunrisemedical.fr



OM\_Empulse F35\_EU\_NL\_  
Rev.A\_2024-04-26